



**THANK YOU FOR BUYING A
HOTPOINT-ARISTON PRODUCT**

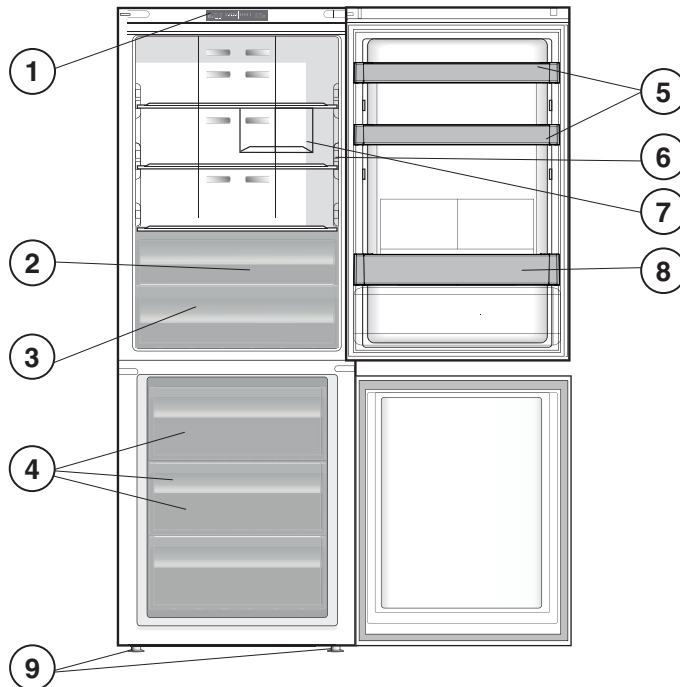
In order to receive a more complete assistance, please register your product on www.hotpoint.eu/register



Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.

PRODUCT DESCRIPTION

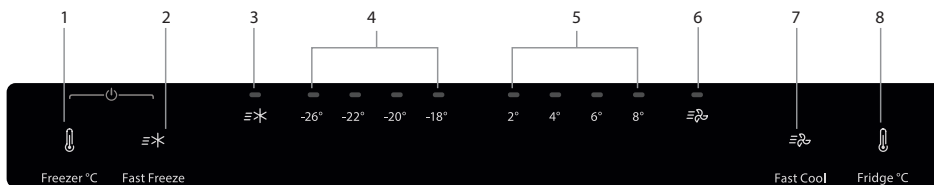
APPLIANCE



1. Control panel *
2. Fruit and vegetable compartment *
3. Food Care Zone 0 °C / Safe Defrost *
4. Freezer and storage compartment
5. Movable shelves *
6. Temperature indicator *
7. Bottle rack *
8. Bottle shelf *
9. Levelling feet

* Varies by number and/or position, available only on certain models.

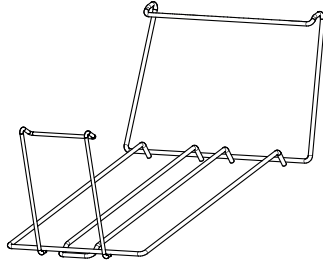
CONTROL PANEL



1. Freezer Operation Button
2. Super Freeze Button
3. Super Freeze Blue Light
4. Freezer Temperature Yellow Light
5. Fridge Temperature Yellow Light
6. Speed Cool Blue Light
7. Speed Cool Button
8. Refrigerator Operation Button

ACCESSORIES

BOTTLE RACK



FIRST TIME USE

HOW TO START THE APPLIANCE

After plugging the appliance to the mains, it starts the operation automatically. After starting the appliance, wait at least 4-6 hours before placing food into the fridge and into the freezer compartment.

When the appliance is connected to the power supply, the display lights up and all the icons appear on the display for approximately 1 second. The default (factory) values of the fridge - freezer compartment settings light-up.

DAILY USE

See Use and Care Guide for more details on functions / see last page for information on how to obtain the Use and Care Guide

FUNCTIONS

FREEZER OPERATION BUTTON

To regulate the temperature the freezer compartment. Button is used with SUPER FREEZE Button **to switch on/switch off the product** by pressing both 3 seconds.

FREEZER TEMPERATURE

To adjust the Freezer Temperature, press the Freezer Operation °C button. The Freezer Temperature can be adjusted between -18°C and -26°C, as shown by the Freezer Temperature LEDs.

SUPER FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. Press the SUPER FREEZE button to enable or disable the function. When the Super Freeze function activated, blue light illuminates on the freezer display. After 24 hours place the food to be frozen in the upper basket of freezer compartment. The function is automatically disabled after 48 hours, or can be manually disabled by pressing Super Freeze °C button.



FRIDGE TEMPERATURE

To adjust the Fridge Temperature, press the Fridge Operation °C button. The Fridge Temperature can be adjusted between +2°C and +8°C, as shown by the Fridge Temperature LEDs.

SPEED COOL

Using Speed Cool function it is possible to increase the cooling in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Speed cool button to activate Speed Cool function. When speed cooling function is activated, blue light illuminates on the refrigerator display. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Speed cool button.



REFRIGERATOR LIGHT

The light system inside the refrigerator compartment uses LEDs light, allowing a better lightning as well as a very low energy consumption. If the LED light system does not work, please contact the Service to replace it.

SMART DISPLAY

This optional function can be used to save energy. To activate the Smart Display, press $\text{Fridge } ^\circ\text{C}$ and $\text{Freezer } ^\circ\text{C}$ buttons at the same time for 3 seconds until an audible signal sounds. To deactivate this function repeat the same procedure. Remember 3 that this function does not disconnect the appliance from the power supply, but only reduce the power consumed by external display.

TEMPERATURE INDICATOR *

Temperature indicator informs you if the temperature in this cavity is cold enough for storage with the word "OK".

1. Check that OK appears clearly on the indicator light (see the picture below).



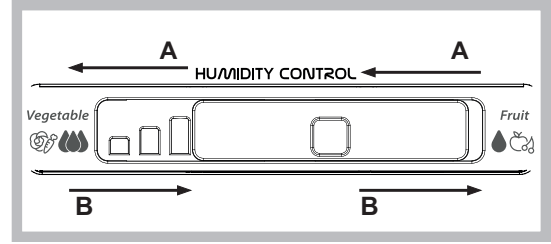
2. If the word "OK" does not appear it means that the temperature is too high: set a lower temperature and wait approximately 10 hours until the temperature has been stabilised.
3. Check the indicator light again: if necessary, readjust it following the initial process. If large quantities of food have been added or if the refrigerator door has been opened frequently, it is normal for the indicator not to show OK. Wait at least 10 hours before adjusting the REFRIGERATOR OPERATION knob to a higher setting.

FOOD CARE ZONE 0 °C / SAFE DEFROST *

A compartment designed to keep delicate food such as meat and fish fresh. The low temperature in the compartment makes it possible to store the food for up to one week - tests performed on meat products - without changing its nutrients, appearance and flavour. The compartment is also very suitable for healthy food defrosting, as low temperature defrosting prevents any proliferation of microorganisms, while protecting its taste and organoleptic properties. It is not suitable for fruit, vegetables and green salad. But it can be used for stuffed fresh pasta and even cooked food or leftovers.

FRUIT AND VEGETABLE BIN *

The salad crispers fitted inside the fridge have been specially designed for the purpose of keeping fruit and vegetables fresh and crisp. Open the humidity regulator (position B) if you want to store food in a less humid environment like fruit, or close it (position A) to store food in a more humid environment like vegetable.



SHELVES *

Due to the special guides the shelves are removable and the height is adjustable, allowing easy storage of large containers and food.

ALARM TABLE

ALARM TYPE	SIGNAL	CAUSE	SOLUTION
Door open alarm.	Refrigerator Light blinks. Alarm Indicator blinks.	The door has remained open for more than 2 minutes.	Close the door or press the Stop Alarm to mute the acoustical alarm.
Temperature Alarm.	Refrigerator Light OFF.	The door has remained open for more than 4 minutes.	Close the door.
Malfunction.	Any temperature indicators blinks.	Product malfunction.	Contact the After-sales Service.

SOME OF THE FUNCTIONAL SOUNDS YOU MIGHT HEAR

A hissing sound when switching on the appliance for the first time or after a long pause.



A gurgling sound when refrigerant fluid enters into the pipes.



BRRR sound is from the compressor running.



Buzzing sound when water valve or fan start working.



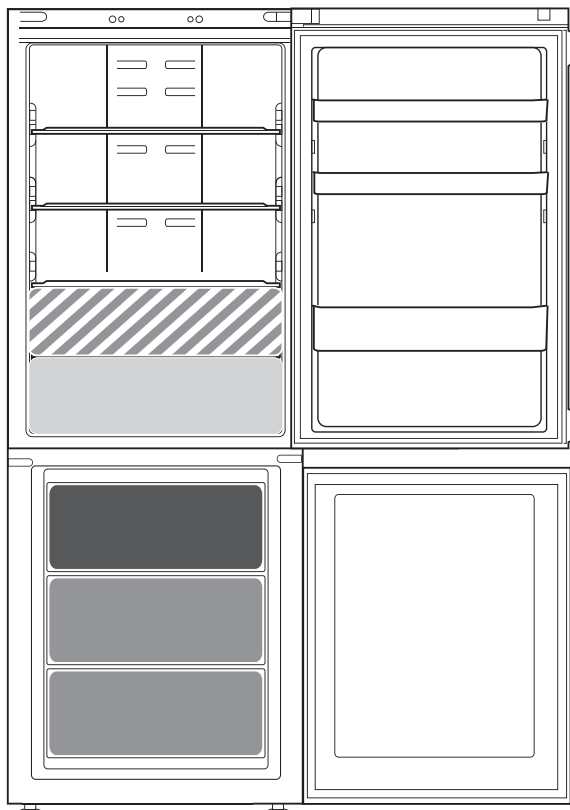
A cracking sound when compressor starts.



The CLICK is from the thermostat which adjusts how often the compressor is running.



HOW TO STORE FOOD AND BEVERAGE



Legend



COOL ZONE

Suggested for the storage of beverage, milk and food as dairy food, delicatessen, yogurt, eggs, butter, sauces, pickles, desserts



FRUIT & VEGETABLE DRAWER



COOLER ZONE:

FOOD CARE ZONE 0 °C / SAFE DEFROST *

Suggested for the storage of meat, fish, cold cuts, stuffed fresh pasta, cooked food, leftovers. This zone is also suggested for food defrosting.



FAST FREEZING ZONE DRAWER

Max cool zone suggested to freeze fresh food and cooked food.



NORMAL FREEZER DRAWERS

Suggested for the storage of frozen food and ice cream.

Note: The Grey tone of the legend doesn't match with the color of drawers

FRIDGE COMPARTMENT

Use recyclable plastic, metal, aluminum and glass containers and cling film to wrap foods.

Always use closed containers for liquids and for food that may give off or be tainted by odor or flavor transfer or cover them.

If you have a little quantity of food to store in the refrigerator, we recommend to use the shelves above the crisper for fruits and vegetables since this is the coolest area of the compartment.

Foods which give off a large amount ethylene gas and those that are sensitive to this gas, such as fruit, vegetables and salad, should always be separated or wrapped so as not to reduce the storage life; for example do not store tomatoes together with kiwi fruits or cabbage.

To avoid bottles falling over, you can use the bottle holder (available on selected models).

Do not store food too close together to enable sufficient air circulation.

FREEZER COMPARTMENT

The freezer is the ideal storage location for store frozen food, make ice cubes and freeze fresh food in the freezer compartment.

The maximum number of kilograms of fresh food that can be frozen within a 24-hour period is indicated on the rating plate (...kg/24h).

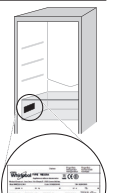
If you have a little quantity of food to store in the freezer, we recommend to use the coldest areas of your freezer compartment, corresponding to the middle area.



Policies, standard documentation and additional product information can be found by:

- Visiting our website [docs . hotpoint . eu](https://docs.hotpoint.eu) and [parts - selfservice . whirlpool . com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Using QR Code
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at <https://eprel.ec.europa.eu>





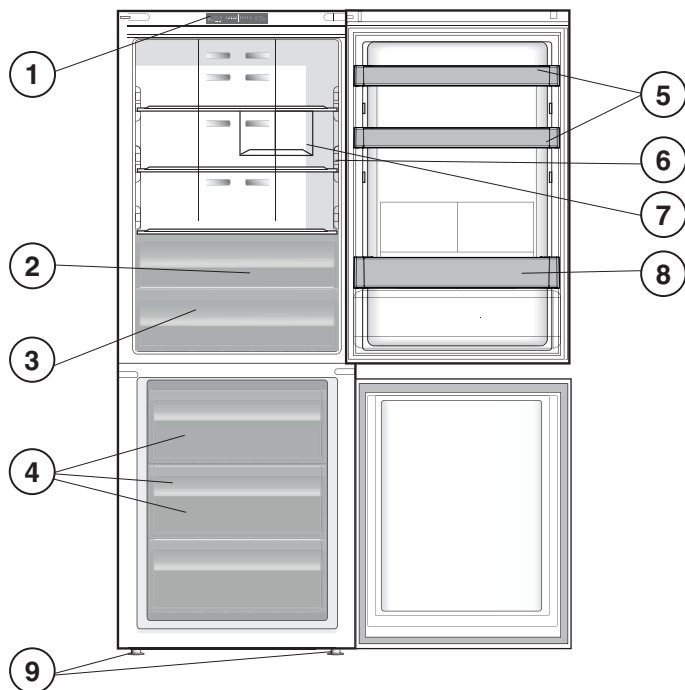
MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT HOTPOINT-ARISTON Afin de profiter d'une assistance complète, veuillez enregistrer votre appareil sur www.hotpoint.eu/register



Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil.

DESCRIPTION DU PRODUIT

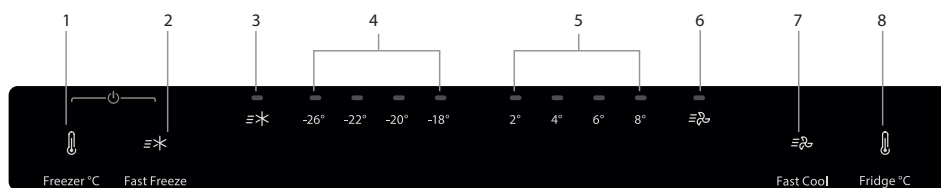
APPAREIL



1. Panne de commande *
2. Compartiment de fruits et légumes *
3. Zone fraîcheur 0 °C / Décongélation sécuritaire *
4. Compartiment de congélation et de conservation
5. Clayettes amovibles *
6. Voyant Température *
7. Porte-bouteilles *
8. Clayettes à bouteilles *
9. Support de réglage

* Le nombre ou les positions peuvent varier, disponible sur certains modèles seulement.

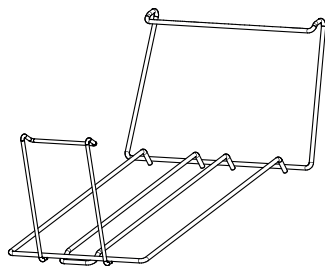
PANNEAU DE COMMANDE



1. Touche Fonctionnement du congélateur
2. Touche Super congélation
3. Voyant bleu Super congélation
4. Voyant jaune Température du congélateur
5. Voyant jaune Température du réfrigérateur
6. Voyant bleu Refroidissement accéléré
7. Touche Refroidissement accéléré
8. Touche Fonctionnement de réfrigérateur

ACCESSOIRES

PORTE-BOUTEILLES



PREMIÈRE UTILISATION

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

L'appareil se met automatiquement en marche une fois branché. Après avoir démarré l'appareil, attendez au moins 4 à 6 heures avant de placer des aliments dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.

Lorsque l'appareil est branché à l'alimentation électrique, l'afficheur s'allume et toutes les icônes s'allument pendant environ 1 seconde. Les valeurs par défaut (réglées en usine) des compartiments réfrigérateur - congélateur s'allument.

UTILISATION QUOTIDIENNE

Voir les Use and Care Guide (Consignes d'utilisation) pour davantage d'informations sur les fonctions / voir la dernière page pour toute information sur l'obtention des Use and Care Guide (Consignes d'utilisation)

FONCTIONS

TOUCHE FONCTIONNEMENT DU CONGÉLATEUR

Pour régler la température du compartiment du congélateur. La touche est utilisée avec la touche SUPER CONGÉLATION pour allumer/éteindre l'appareil en appuyant pendant 3 secondes.

TEMPÉRATURE DU CONGÉLATEUR

Pour ajuster la température du congélateur, appuyez sur la touche Fonctionnement du congélateur °C. La Température du Congélateur peut être réglée entre -18° C et -26° C, comme indiqué par les DEL de température de congélateur.

SUPER CONGÉLATION

L'utilisation de cette fonction est recommandée lorsque vous placez une très grande quantité d'aliments à congeler dans le compartiment congélateur. Appuyez sur la touche SUPER CONGÉLATION pour activer ou désactiver la fonction. Lorsque la fonction Super congélation est activée, un voyant bleu s'allume sur l'écran du congélateur. Après 24 heures, placez les aliments à congeler dans le panier supérieur du compartiment du congélateur. La fonction est automatiquement désactivée après 48 heures, ou elle peut être désactivée manuellement en appuyant sur la touche Super congélation °C.



TEMPÉRATURE DU RÉFRIGÉRATEUR

Pour ajuster la température du réfrigérateur, appuyez sur la touche Fonctionnement du réfrigérateur °C. La température du réfrigérateur peut être réglée entre +2 °C et + 8 °C, comme illustré par les voyants de température du réfrigérateur.

REFROIDISSEMENT ACCÉLÉRÉ

La fonction Refroidissement accéléré permet d'accélérer le refroidissement dans le compartiment réfrigérateur. L'utilisation de cette fonction est recommandée lorsque vous placez une très grande quantité d'aliments dans le compartiment réfrigérateur. Appuyez sur la touche Refroidissement accéléré pour activer

la fonction Refroidissement accéléré. Lorsque la fonction Refroidissement accéléré est activée, un voyant bleu s'allume sur l'écran du réfrigérateur. La fonction est automatiquement désactivée après 6 heures, ou elle peut être désactivée manuellement en appuyant sur la touche Refroidissement accéléré.



ÉCLAIRAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

Le système d'éclairage à l'intérieur du compartiment réfrigérateur utilise une ampoule DEL, ce qui permet un meilleur éclairage ainsi qu'une consommation d'énergie plus faible. Si le système d'éclairage DEL ne fonctionne pas, contactez le Service Après-vente pour le remplacer.

ÉCRAN INTELLIGENT

Cette fonction en option peut être utilisée pour économiser de l'énergie. Pour activer l'Écran Intelligent, appuyez sur les touches 18 °C Réfrigérateur et 18 °C Congélateur en même temps pendant 3 secondes, jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. Pour désactiver cette fonction, répétez la même procédure. Rappelez-vous, cette fonction ne débranche pas l'appareil de l'alimentation principale, mais réduit uniquement l'énergie consommée par l'écran extérieur.

VOYANT TEMPÉRATURE *

Le voyant Température vous indique si la température à l'intérieur de l'appareil est assez froide pour la conservation en affichant le mot « OK ».

1. Assurez-vous que OK est clairement visible sur le voyant (voir l'illustration plus bas).



2. Si le mot « OK » n'apparaît pas, cela signifie que la

température est trop élevée : réglez une température plus basse et attendez environ 10 heures pour que la température se soit stabilisée.

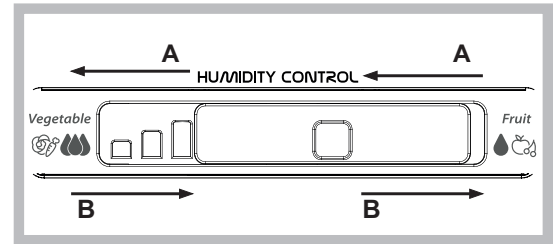
- Vérifiez le voyant de nouveau : au besoin, réajustez en suivant le processus mentionné plus haut. Si de grandes quantités d'aliments ont été ajoutées, ou si la porte du réfrigérateur est ouverte fréquemment, il est normal que le mot OK ne soit pas affiché. Attendez au moins 10 heures avant d'ajuster le bouton FONCTIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR à une valeur plus élevée.

ZONE FRAÎCHEUR 0 °C / DÉCONGÉLATION SÉCURITAIRE *

Un compartiment conçu pour conserver des produits comme la viande et le poisson plus frais. La basse température du compartiment permet de conserver les aliments jusqu'à une semaine – tests effectués avec de la viande – sans changer les nutriments, l'apparence, et la saveur. Le compartiment est aussi adéquat pour une saine décongélation des aliments; une décongélation à basse température prévient la prolifération de micro-organismes tout en protégeant les saveurs et les propriétés organoleptiques. Pas conseillé pour les fruits, les légumes, et la salade verte. Mais elle peut être utilisée pour les pâtes fraîches farcies, et même les plats préparés ou les restes.

BAC À FRUITS ET LÉGUMES *

Les bacs à salade installés dans le réfrigérateur sont spécialement conçus pour garder les fruits et légumes frais et croquants. Ouvrez le régulateur d'humidité (position B) si vous désirez conserver des aliments dans un environnement moins humide (p. ex. des fruits), ou fermez-le (position A) pour conserver les aliments dans un environnement plus humide (p. ex. des légumes).



CLAYETTES *

Grâce à leurs glissières spéciales, les clayettes sont amovibles et leur hauteur est ajustable, vous permettant de conserver de gros récipients ou de grandes quantités d'aliments plus facilement.

TABLEAU D'AVERTISSEMENTS

TYPE D'AVERTISSEMENT	SIGNAL	CAUSE	SOLUTION
Alarme porte ouverte.	La lumière du réfrigérateur clignote. Le voyant Alarme clignote.	La porte est restée ouverte plus de 2 minutes.	Fermez la porte ou appuyez sur Arrêt Alarme pour arrêter le signal sonore.
Alarme Température.	Le voyant du réfrigérateur est éteint.	La porte est restée ouverte plus de 4 minutes.	Fermez la porte.
Dysfonctionnement.	Un des voyants de température clignote.	Mauvais fonctionnement de l'appareil.	Contactez le Service après-vente.

QUELQUES BRUITS DE FONCTIONNEMENT QUE VOUS POURRIEZ ENTENDRE

Un sifflement la première fois que vous mettez l'appareil en marche ou après une interruption de fonctionnement prolongée.



Un gargouillement quand le fluide réfrigérant s'écoule dans les tuyaux.



Un grondement qui correspond au fonctionnement du compresseur.



Un bourdonnement lorsque le robinet d'eau ou le ventilateur se met en marche.



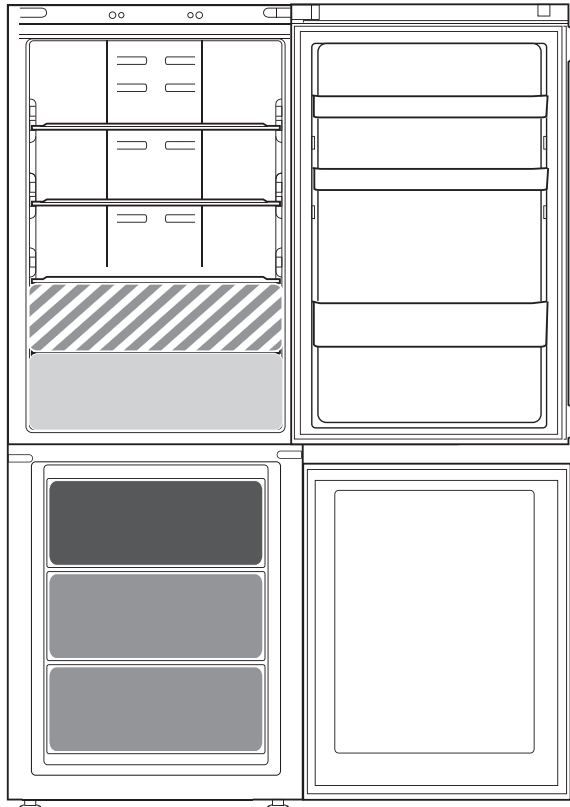
Un craquement lorsque le compresseur se met en marche.



Le CLIC vient du thermostat qui ajuste la fréquence de fonctionnement du compresseur.



COMMENT STOCKER DES ALIMENTS ET DES BOISSONS



Légende



ZONE FROIDE

Recommandée pour la conservation des breuvages, lait et produits laitiers, charcuteries, yaourt, œufs, beurre, sauces, marinades, desserts



BAC À FRUITS & LÉGUMES



ZONE LA PLUS FROIDE : ZONE FRAÎCHEUR 0 °C / DÉCONGÉLATION SÉCURITAIRE *

Recommandée pour la conservation de la viande, le poisson, les viandes froides, les pâtes fraîches farcies, les plats préparés, les restes.

Cette zone est aussi recommandée pour la décongélation des aliments.



BAC DE LA ZONE CONGÉLATION RAPIDE

La Zone froide max est recommandée pour congeler les aliments frais et cuits.



BACS DU CONGÉLATEUR NORMAUX

Recommandée pour la conservation des aliments congelés et la crème glacée.

Remarque : Le ton gris de la légende ne correspond pas à la couleur du bac

COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Utilisez des récipients en plastique, en métal, en aluminium, et en verre recyclable, et une pellicule autocollante pour envelopper les aliments.

Utilisez toujours des récipients fermés pour les liquides et les aliments qui pourraient laisser échapper ou absorber des odeurs ou des saveurs, ou couvrez-les.

Pour la conservation d'une petite quantité d'aliments dans le réfrigérateur, nous vous conseillons d'utiliser les clayettes situées au-dessus du bac à fruits et légumes car cette zone est la plus froide du compartiment.

Les aliments qui laissent échapper une grande quantité de gaz éthylène, et ceux qui sont sensibles à ce gaz, comme les fruits, les légumes, et la salade, doivent toujours être séparés ou enveloppés de façon à ne pas réduire la durée de conservation; par exemple, n'entrez pas les tomates avec les kiwis ou les choux.

Afin d'éviter que les bouteilles ne tombent, vous pouvez utiliser le porte-bouteilles (disponible sur certains modèles).

Ne placez pas les aliments trop près les uns des autres afin de permettre une circulation d'air suffisante.

COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Le congélateur est le compartiment idéal pour la conservation des aliments surgelés, faire des glaçons, et congeler des aliments frais.

La quantité maximale (en kilogrammes) d'aliments frais pouvant être congelés dans une période de 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique (... kg/24 h).

Si vous avez une petite quantité d'aliments à conserver dans le congélateur, nous vous recommandons d'utiliser les zones les plus froides de votre compartiment, qui correspondent à la zone centrale.



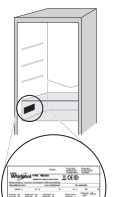
Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Vous trouverez les politiques, les documentations standards et informations supplémentaires sur le produit :

- En visitant notre site Internet [docs . hotpoint . eu](http://docs.hotpoint.eu) et [parts - selfservice . whirlpool . com](http://parts-selfservice.whirlpool.com)
- En utilisant le code QR.
- Vous pouvez également **contacter notre Service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>





**GRAZIE PER AVERE ACQUISTATO UN PRODOTTO
HOTPOINT - ARISTON**

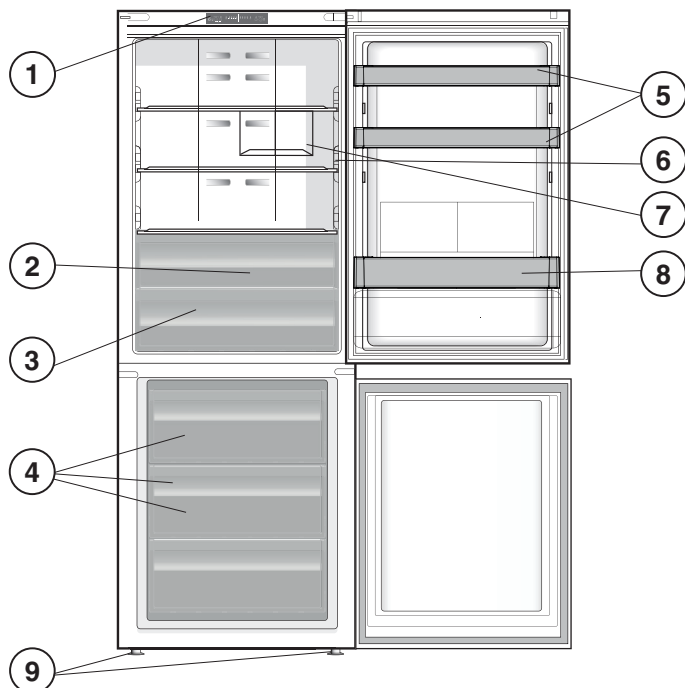
Per ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto su www.hotpoint.eu/register



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggi attentamente le istruzioni relative alla sicurezza.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

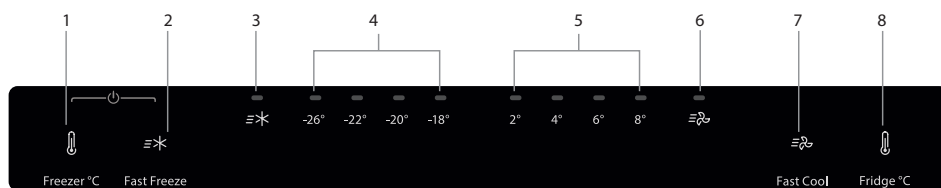
APPARECCHIO



1. Pannello comandi *
2. Comparto frutta e verdura *
3. Vano alimenti freschi 0 °C / Vano di scongelamento *
4. Comparto congelamento e conservazione
5. Ripiani rimovibili *
6. Indicatore di temperatura *
7. Mensola bottiglie*
8. Balconcino bottiglie *
9. Piedini di regolazione altezza

* Varia a seconda di numero e/o posizione, disponibile soltanto su determinati modelli.

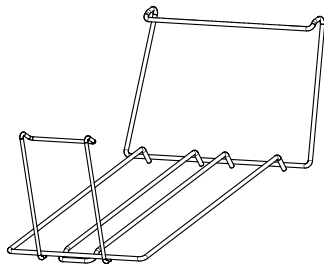
PANNELLO COMANDI



1. Tasto di funzionamento congelatore
2. Tasto di Super congelamento
3. Spia blu di Super congelamento
4. Spia gialla di temperatura congelatore
5. Spia gialla di temperatura frigorifero
6. Spia blu di raffreddamento veloce
7. Tasto di raffreddamento veloce
8. Tasto di funzionamento frigorifero

ACCESSORI

MENSOLA PORTABOTTIGLIE



PRIMO UTILIZZO

ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

L'apparecchio si avvia in modo automatico, una volta collegato alla rete di alimentazione. Dopo avere acceso l'apparecchio, attendere almeno 4-6 ore prima di introdurre alimenti nei compartimenti frigorifero e congelatore.

Quando l'apparecchio viene collegato all'alimentazione elettrica, il display si illumina e tutte le icone appaiono sul display per circa 1 secondo. Appaiono i valori predefiniti e impostati in fabbrica per il comparto frigorifero - congelatore.

USO QUOTIDIANO

Per maggiori informazioni sulle funzioni, vedere le Use and Care Guide (Istruzioni per l'uso) / Per informazioni su come ricevere le Use and Care Guide (Istruzioni per l'uso), vedere l'ultima pagina

FUNZIONI

TASTO DI FUNZIONAMENTO CONGELATORE

Consente di regolare la temperatura del comparto congelatore. La pressione contemporanea per 3 secondi sul tasto in questione e sul tasto di SUPER CONGELAMENTO consente invece di **accendere/spegnere il prodotto**.

TEMPERATURA DEL CONGELATORE

Per regolare la temperatura di congelamento, premere il tasto Temperatura di Funzionamento congelatore. La temperatura del comparto congelatore può essere regolata tra -18°C e -26°C, come mostrato dai LED di temperatura corrispondenti.

FUNZIONE SUPER CONGELAMENTO

L'utilizzo di questa funzione è raccomandato qualora si collochi all'interno del comparto congelatore una quantità elevata di alimenti. Per abilitare o disabilitare la funzione, premere sul tasto SUPER CONGELAMENTO. Con la funzione attivata sul display del congelatore si illumina la corrispondente spia blu. Dopo 24 ore, riporre gli alimenti da congelare nel cestello inferiore o nel comparto congelatore. La funzione si disattiva automaticamente dopo 48 ore; in alternativa è possibile disattivarla manualmente premendo sul tasto di temperatura Super congelamento.



TEMPERATURA DEL FRIGORIFERO

Per regolare la temperatura del comparto frigorifero, premere il tasto Temperatura di funzionamento frigorifero. La temperatura del comparto frigorifero può essere regolata tra +2°C e +8°C, come mostrato dai LED corrispondenti.

RAFFREDDAMENTO VELOCE

La funzione Raffreddamento veloce consente di aumentare la capacità di raffreddamento nel comparto frigorifero. L'utilizzo di questa funzione è raccomandato qualora si collochi all'interno del comparto frigorifero una grande quantità di alimenti. Per attivare la funzione, premere sul tasto Raffreddamento veloce. L'attivazione della funzione

causa l'illuminazione della spia blu sul display frigorifero. La funzione viene disattivata automaticamente dopo 6 ore oppure è possibile disattivarla manualmente premendo il tasto Raffreddamento veloce per grandi quantità.



LUCE FRIGORIFERO

L'illuminazione all'interno del comparto frigorifero utilizza lampadine a LED che consentono una migliore illuminazione e un consumo energetico molto basso. In caso di mancato funzionamento dei LED, contattare il servizio di assistenza per la loro sostituzione.

DISPLAY INTELLIGENTE

Questa funzione opzionale può essere usata per risparmiare energia. Per attivare la modalità Display Int., premere contemporaneamente i tasti Temperatura frigorifero e Temperatura congelatore per 3 secondi finché non viene emesso un segnale acustico. Per disattivare la funzione, ripetere la stessa procedura. Ricordare che questa operazione non scollega l'apparecchio dall'alimentazione elettrica ma si limita a ridurre l'alimentazione consumata dal display esterno.

INDICATORE DI TEMPERATURA *

Attraverso la visualizzazione della parola "OK", l'indicatore di temperatura segnala quando il livello delle temperature all'interno del vano in questione è sufficientemente basso per la conservazione degli alimenti.

1. Verificare che la parola OK appaia chiaramente sull'indicatore in questione (vedere l'immagine sotto riportata).



2. Se la parola "OK" non compare, significa che il livello della

temperatura è eccessivamente elevato: impostare quindi una temperatura inferiore e attendere circa 10 ore che il livello della temperatura si sia stabilizzato.

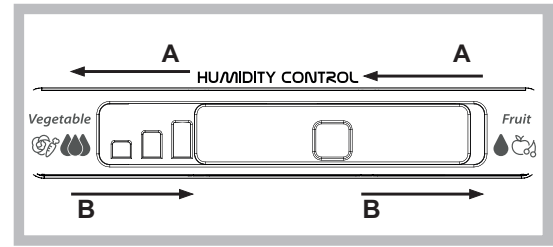
3. Verificare nuovamente lo stato dell'indicatore: se necessario, regolare nuovamente la temperatura come già descritto. Nel caso in cui siano state riposte nell'apparecchio grandi quantità di alimenti oppure la porta del frigorifero sia stata aperta di frequente, è normale che sull'indicatore non compaia "OK". Prima di regolare la manopola FUNZIONAMENTO FRIGORIFERO su di un valore superiore, attendere pertanto almeno 10 ore.

VANO ALIMENTI FRESCHI 0 °C / VANO DI SCONGELAMENTO *

Un vano progettato per mantenere la freschezza di cibi delicati come carne e pesce. Grazie alla bassa temperatura del vano gli alimenti possono essere conservati fino a una settimana (test effettuato su prodotti carni) mantenendo inalterati componenti nutrizionali, aspetto e aroma. Questo vano è inoltre particolarmente indicato per scongelare i cibi in modo salutare, in quanto, lo scongelamento a bassa temperatura inibisce la proliferazione di microrganismi, preservando il gusto e le proprietà organolettiche del cibo. Non è adatto per frutta, verdura e insalate, ma può essere adatto per: pasta fresca, pasta fresca ripiena e volendo anche i cibi cotti o gli avanzi.

CASSETTO FRUTTA E VERDURA *

I cassetti a umidità controllata del frigorifero offrono condizioni ottimali per la conservazione di frutta e verdura. Il regolatore di umidità può essere aperto (posizione B) per ridurre il grado di umidità e favorire così la conservazione della frutta, oppure chiuso (posizione A) per creare condizioni più umide per la verdura.



RIPIANI *

Grazie alle guide progettate specificamente, i ripiani sono rimovibili e regolabili in altezza, consentendo la facile conservazione di contenitori e cibi di grandi dimensioni.

TABELLA ALLARMI

TIPO DI ALLARME	SEGNALE	CAUSA	SOLUZIONE
Allarme porta aperta.	La spia Frigorifero lampeggia. La spia di allarme lampeggia.	La porta è rimasta aperta per più di 2 minuti.	Chiudere la porta o premere il tasto Fine allarme per disattivare il segnale acustico.
Allarme temperatura	La spia frigorifero è spenta.	La porta è rimasta aperta per più di 4 minuti.	Chiudere lo sportello.
Malfunzionamento.	Uno degli indicatori di temperatura lampeggia.	Malfunzionamento del prodotto.	Contattare il Servizio Assistenza.

ALCUNI SEGNALI ACUSTICI CHE SI POSSONO SENTIRE DURANTE IL FUNZIONAMENTO

Un sibilo alla prima accensione dell'apparecchio o dopo un lungo periodo di inutilizzo.



Un gorgoglio quando il liquido refrigerante penetra nei tubi.



Un suono tipo "BRRR" dovuto al funzionamento del compressore.



Un brusio quando si attivano la valvola dell'acqua o la ventola.



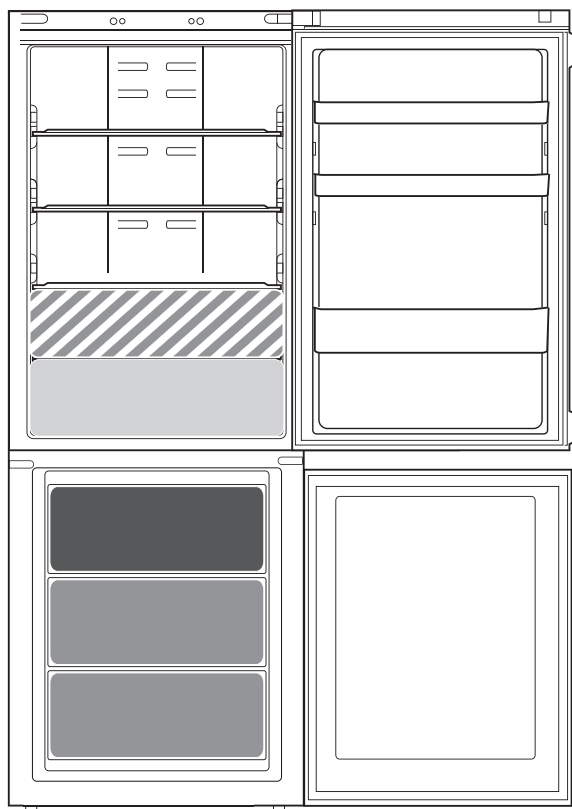
Un crepitio quando si avvia il compressore.



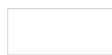
Il CLIC è dovuto al termostato che regola il funzionamento del compressore.



COME CONSERVARE ALIMENTI FRESCHI E BEVANDE



Legenda



ZONA FREDDA

Indicata per la conservazione di bevande, latte e cibo come latticini, dolci, yogurt, uova, burro, salse, sottaceti, dessert



CASSETTO FRUTTA E VERDURA



ZONA FREDDA: VANO ALIMENTI FRESCHI 0 °C / VANO DI SCONGELAMENTO *

Indicato per la conservazione di carne, pesce, cibi freddi, pasta fresca ripiena, cibo cotto, avanzi. Tale vano è indicato anche per lo scongelamento degli alimenti.



CASSETTO ZONA CONGELAMENTO RAPIDO

Zona di massimo freddo: consigliata per il congelamento di alimenti freschi o cucinati.



CASSETTI CONGELATORE NORMALI

Indicato per la conservazione di surgelati e di gelati.

Nota: Il colore grigio della legenda non combacia con il colore dei cassetti

COMPARTO FRIGORIFERO

Utilizzare contenitori di metallo, alluminio, vetro e plastica riciclabile e avvolgere gli alimenti con una pellicola trasparente.

Utilizzare sempre contenitori chiusi per i liquidi e per gli alimenti che potrebbero emettere odori o essere contaminati da odori o aromi.

Se gli alimenti da conservare nel frigorifero occupano solo una parte dello spazio disponibile, si consiglia di utilizzare i ripiani sopra il cassetto frutta e verdura in quanto è la zona più fredda del comparto.

Gli alimenti che emanano grandi quantità di etilene o che sono sensibili a questo gas, come frutta, verdura e insalate, dovrebbero essere separati o avvolti per favorirne una conservazione più lunga; ad esempio, non conservare i pomodori insieme a cavoli o kiwi.

Per evitare la caduta delle bottiglie, usare l'apposito accessorio di tenuta (disponibile in alcuni modelli).

Non disporre gli alimenti a distanza troppo ravvicinata, in modo da consentire una sufficiente circolazione dell'aria.

COMPARTO CONGELATORE

Il congelatore è il luogo ideale per la conservazione di alimenti congelati, la produzione di cubetti di ghiaccio e il congelamento di alimenti freschi nel comparto congelatore.

La quantità massima in kg di alimenti freschi che è possibile congelare in 24 ore è riportata sulla targhetta (... kg/24h).

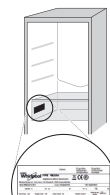
Se gli alimenti da conservare occupano solo una parte dello spazio disponibile, si raccomanda di utilizzare le zone più fredde del comparto congelatore, corrispondenti alla zona centrale.



Per le linee guida, la documentazione standard e altre informazioni sui prodotti:

- Visitare il sito web **docs . hotpoint . eu** e **parts - selfservice . whirlpool . com**
- Usare il codice QR
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il Servizio Assistenza Tecnica, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.

I dati del modello possono essere richiamati usando il codice QR riportato sull'etichetta energetica. L'etichetta riporta anche il codice identificativo del modello che può essere utilizzato per consultare il portale di registrazione su <https://eprel.ec.europa.eu>




**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ
НА HOTPOINT-ARISTON**

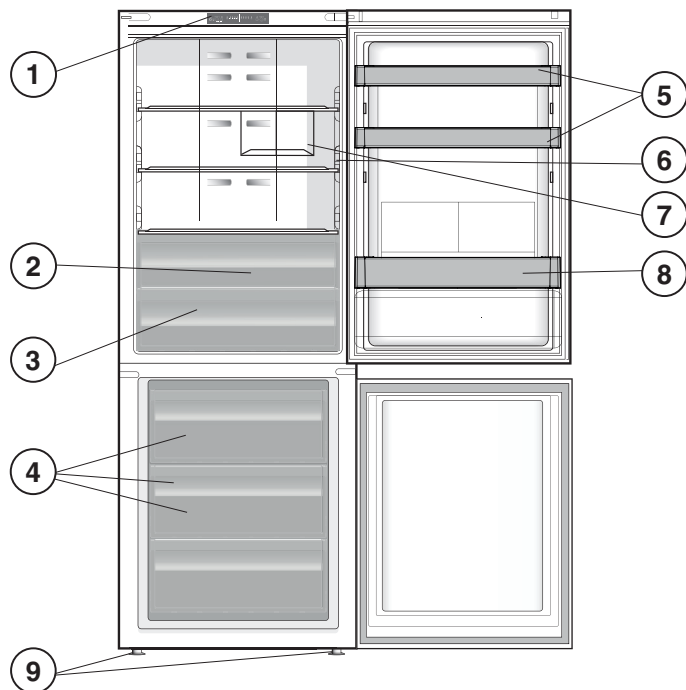
За да получавате по-пълно съдействие,
регистрайте Вашия уред на
www.hotpoint.eu/register



Преди да използвате уреда, прочетете внимателно
инструкциите за безопасност.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

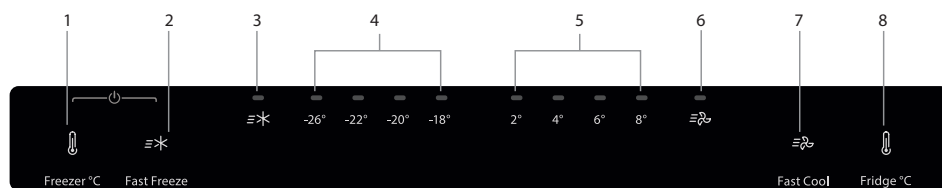
УРЕД



1. Контролен панел *
2. Отделение за плодове и зеленчуци *
3. Зона "Грижа за храната 0°C" / Безопасно размразяване *
4. Отделение за съхранение и фризер
5. Подвижни полици *
6. Индикатор на температурата *
7. Поставка за бутилки*
8. Рафт за бутилки *
9. Нивелиращи крачета

* Броят и/или позицията варират,
налични само за определени модели.

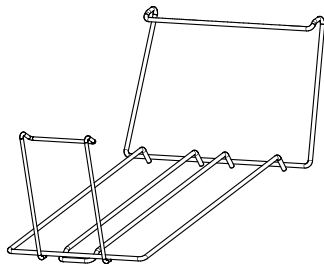
ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ



1. Бутон за управление на фризера
2. Бутон "Супер замразяване"
3. Синя светлина "Супер замразяване"
4. Жълта светлина "Температура на фризера"
5. Жълта светлина "Температура на хладилника"
6. Синя светлина "Експресно охлаждане"
7. Бутон "Експресно охлаждане"
8. Бутон за управление на хладилника

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ПОСТАВКА ЗА БУТИЛКИ



УПОТРЕБА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

КАК ДА ВКЛУЧИТЕ УРЕДА

След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично. След като уредът заработи, изчакайте най-малко от 4 до 6 часа, преди да поставите храна в хладилника или в отделението на фризера.

Когато уредът се свърже към захранването, дисплеят светва и всички икони се появяват на дисплея за около 1 секунда. Стойностите по подразбиране (фабрични) на настройките на хладилника/хладилното отделение светват.

ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

За по-подробно описание на функциите вж. ръководството "Use and Care Guide (Употреба и поддръжка)" / вж. последната страница за информация как да се добиете с ръководството "Use and Care Guide (Употреба и поддръжка)"

ФУНКЦИИ

БУТОН ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ФРИЗЕРА

За регулиране на температурата на отделението на фризера. Бутонът се използва с бутон СУПЕР ЗАМРАЗЯВАНЕ за включване/изключване на уреда с натискане на двете за 3 секунди.

ТЕМПЕРАТУРА ВЪВ ФРИЗЕРА

За да регулирате температура на фризера, натиснете бутона Freezer °C. Температурата на фризера може да се регулира между -18°C и -26°C, както е посочено от светодиодите за температура на фризера.

СУПЕР ЗАМРАЗЯВАНЕ

Използването на тази функция се препоръчва, когато в отделението на фризера се поставя много голямо количество храна за замразяване. Натиснете бутона СУПЕР ЗАМРАЗЯВАНЕ, за да активирате или деактивирате функцията. Когато функцията Супер замразяване е активирана, синята светлина свети на дисплея на фризера. След 24 часа поставете храната за замразяване в горната кошница на отделението на фризера. Функцията се изключва автоматично след 48 часа или ръчно чрез натискане на бутона за Супер замразяване.



ТЕМПЕРАТУРА НА ХЛАДИЛНИКА

За да регулирате температура на хладилника, натиснете бутона Fridge °C. Температурата на хладилника може да се регулира между +2°C и +8°C, както е посочено от светодиодите за температура на хладилника.

ЕКСПРЕСНО ОХЛАЖДАНЕ

Чрез използване на функцията "Експресно охлаждане" може да се увеличи капацитетът за охлаждане в отделението на хладилника. Препоръчва се използването на тази функция, когато в отделението на хладилника се постави много голямо количество храни. Натиснете бутона "Експресно охлаждане", за да активирате функцията "Експресно охлаждане". Когато е

активирана функцията за бързо охлаждане, синята светлина се включва на дисплея на хладилника. Функцията се деактивира автоматично след 6 часа или може да се деактивира ръчно чрез натискане на бутона "Експресно охлаждане".



ОСВЕТЛЕНИЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Системата за осветление вътре в хладилника използва светодиодни лампички, което позволява по-добро осветление и много ниска консумация на енергия. Ако светодиодната осветителна система не работи, моля, свържете се със Сервиза за смяна.

ИНТЕЛИГЕНТЕН ДИСПЛЕЙ

Тази допълнителна функция може да се използва за спестяване на енергия. За да включите "Интелигентен дисплей", натиснете бутоните \approx Fridge °C и \approx Freezer °C едновременно за 3 секунди, докато не чуете звукови сигнали. За да деактивирате тази функция, повторете същата процедура. Не забравяйте, че тази функция не изключва уреда от захранването, а само намалява консумацията на енергия от външния дисплей.

ИНДИКАТОР НА ТЕМПЕРАТУРАТА *

Индикаторът за температурата дава информация с думата "OK" дали температурата вътре в уреда е достатъчно ниска за съхранение на храни.

1. Проверете дали думата OK се появява ясно на светлинния индикатор (вж. картинката по-долу).



2. Ако думата "OK" не се появява, това значи, че температурата в твърде висока: задайте по-ниска

температура и изчакайте около 10 часа, докато температурата се стабилизира.

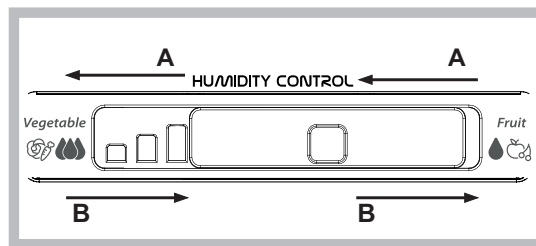
3. Проверете отново светлинния индикатор: ако е необходимо, го пренастройте, като изпълните описания процес. Ако са поставени големи количества храни или ако вратичката на хладилника се отваря често, е нормално индикаторът да не показва ОК. Изчакайте поне 10 часа, преди да настроите ключа РАБОТА НА ХЛАДИЛНИКА на по-висока стойност.

ЗОНА "ГРИЖА ЗА ХРАНТА 0°C" / БЕЗОПАСНО РАЗМРАЗЯВАНЕ *

Отделение, създадено за съхраняване на свежестта на деликатни продукти като месо и риба. Ниската температура в отделението позволява съхраняването на продуктите до една седмица - проведени са изпитания върху месни продукти - без промяна в хранителните вещества, вида и вкуса. Отделението е също много подходящо за здравословно размразяване на продукти, тъй като размразяването при ниска температура предотвратява развитието на микроорганизми, като същевременно защитава вкуса и органолептичните показатели. Не е подходящо за плодове, зеленчуци и зелена салата. Обаче може да се използва за пълнена прясна паста и дори готвени ястия или остатъци.

ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ *

Чекмеджетата за салати Crisper в хладилника са специално проектирани с цел запазването на плодовете и зеленчуците свежи и хрупкави. Отворете регулатора за влагата (позиция В), ако желаете да съхранявате храни в по-суха среда, напр. плодове, или го затворете (позиция А), за да съхранявате храни в по-влажна среда, напр. зеленчуци.



РАФТОВЕ *

Благодарение на специалните водачи, рафтовете са подвижни, а височината им е регулируема, което позволява лесното съхранение на големи съдове и храни.

ТАБЛИЦА СЪС ЗВУКОВИ СИГНАЛИ

ВИД ЗВУКОВ СИГНАЛ	СИГНАЛИЗАЦИЯ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Звуков сигнал за отворена вратичка.	Осветлението на хладилника примигва. Индикаторът за аларма мига.	Вратичката е оставена отворена за повече от 2 минути.	Затворете вратичката или натиснете "Спиране на аларма" за заглушаване на звуковата аларма.
Температурна аларма.	Осветлението на хладилника ИЗКЛ.	Вратичката е оставена отворена за повече от 4 минути.	Затворете вратичката.
Неизправност.	Някой от температурните индикатори премигва.	Неизправност на уреда.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.

НЯКОИ ОТ ШУМОВЕТЕ ПРИ РАБОТА, КОИТО МОЖЕТЕ ДА ЧУЕТЕ

Свиствене при включване на уреда за първи път или след дълга пауза.



Клокочене, когато охлаждащата течност влиза в тръбите.



Звук "БРРР" при работа на компресора.



Бръмчене, когато водна клапа или вентилатор започне да работи.



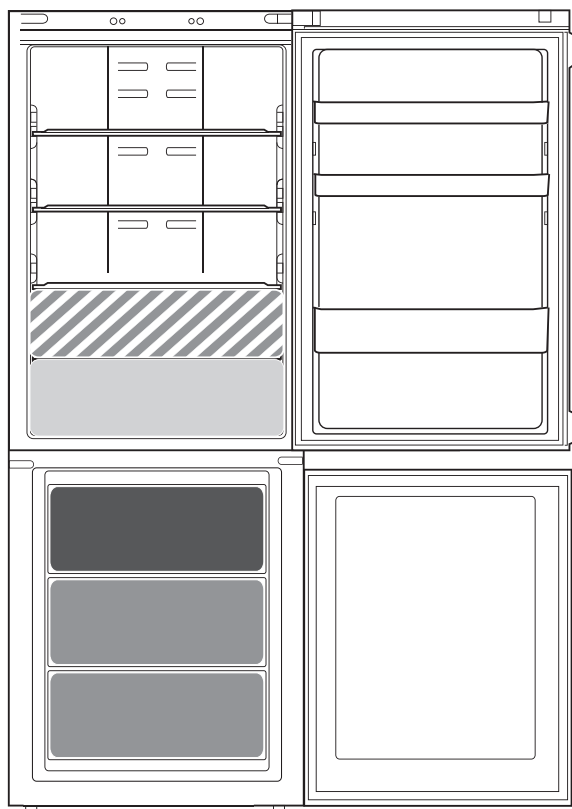
Щракане, когато компресорът се включи.



Щракването е от термостата, който регулира честотата на работата на компресора.



КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ХРАНИ И НАПИТКИ



Легенда

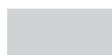


ХЛАДНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на напитки, мляко и храни като млечни продукти, деликатеси, кисело мляко, яйца, масло, сосове, туршии, десерти



ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ



СТУДЕНА ЗОНА:

ЗОНА ГРИЖА ЗА ХРАНАТА 0 °C / БЕЗОПАСНО РАЗМРАЗЯВАНЕ *

Препоръчва се за съхраняване на месо, риба, студени колбаси, прясна паста с пълнеж, готвени ястия, остатъци.

Тази зона се препоръчва също за размразяване на продукти.



ЧЕКМЕДЖЕ НА ЗОНАТА ЗА БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ

Макс. студена зона - Препоръчва се за замразяване на пресни и сготвени храни.



ЧЕКМЕДЖЕТА ЗА НОРМАЛНО ЗАМРАЗЯВАНЕ

Препоръчва се за съхраняване на замразени храни и сладолед.

Забележка: Сивият тон на легендата не съответства на цвета на чекмеджетата

ОТДЕЛЕНИЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Използвайте пластмасови, метални, алуминиеви и стъклени контейнери, които могат да се рециклират, както и опаковъчно фолио за обвиване на храните.

Винаги използвайте затворени контейнери за течности и за храни, които отделят или могат да поемат миризми или вкус, или ги покривайте.

Ако имате малко количество храна за съхранение в хладилника, препоръчваме да използвате рафтовете над чекмеджето за плодове и зеленчуци, тъй като това е най-студената област от отделението.

Храни, които отдават голямо количество етилен, и храни, които са чувствителни към този газ, като плодове, зеленчуци и салати, трябва винаги да бъдат разделяни или увивани във фолио, за да не се намалява тяхната годност; например, не съхранявайте домати заедно с киви или зеле.

За избягване на падането на бутилки можете да използвате поставката за бутилки (налични при определени модели).

Не съхранявайте храните прекалено близо една до друга за позволяване на достатъчно циркулация на въздух.

ФРИЗЕРНО ОТДЕЛЕНИЕ

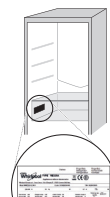
Фризерът е идеалното място за съхранение на замразени храни, правене на ледени кубчета и замразяване на пресни храни в отделението на фризера. Максималното количество в килограми от пресни храни, които могат да се замразят в рамките на периода от 24 часа, е посочено на табелката с основните данни (... kg/24h).

Ако имате малко количество храна за съхранение във фризера, препоръчваме да използвате най-студените области на отделението на фризера, които съответстват на средната област.

Фирмените политики, стандартната документация и допълнителна информация за продукта можете да намерите, като:

- Посетите нашия уебсайт [docs . hotpoint . eu](https://docs.hotpoint.eu) и [parts - selfservice . whirlpool . com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Използвате QR кода
- Като алтернатива можете да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване (вижте телефонния номер в гаранционната книжка). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикета за енергийния клас. На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала на регистъра на адрес <https://eprel.ec.europa.eu>





DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU HOTPOINT ARISTON

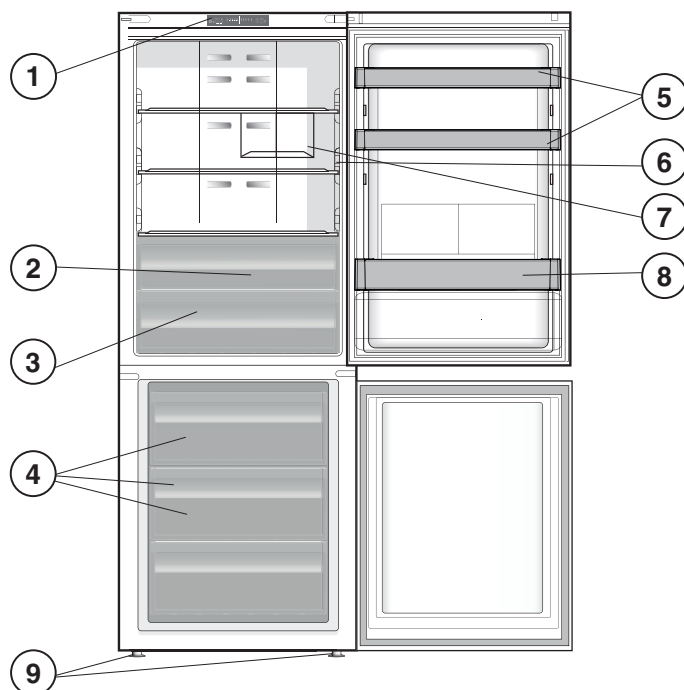
W celu uzyskania kompleksowej pomocy prosimy zarejestrować urządzenie na stronie www.hotpoint.eu/register



Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać te instrukcje.

OPIS PRODUKTU

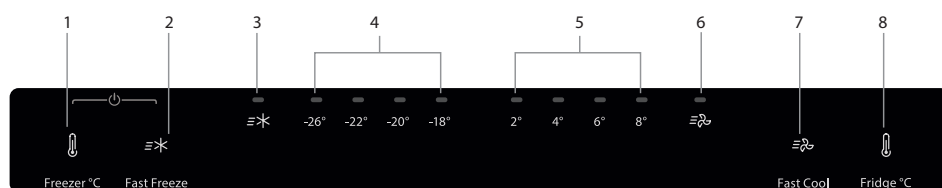
URZĄDZENIE



1. Panel sterowania*
2. Pojemnik do przechowywania warzyw i owoców *
3. Strefa przechowywania delikatnych produktów 0°C / Bezpieczne odmrażanie *
4. Komora zamrażania i przechowywania zamrożonej żywności
5. Wyjmowane półki*
6. Wskaźnik temperatury*
7. Stojak na butelki*
8. Półka na butelki*
9. Stopki poziomujące

* Liczba akcesoriów i/lub położenie mogą być różne; dostępne tylko w niektórych modelach.

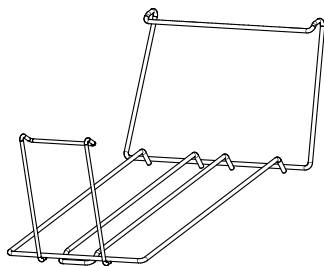
PANEL STEROWANIA



1. Przycisk Zamrażarka °C
2. Przycisk Super Zamrażanie
3. Niebieska kontrolka funkcji Super Zamrażanie
4. Żółta kontrolka temperatury zamrażarki
5. Żółta kontrolka temperatury chłodziarki
6. Niebieska kontrolka funkcji Przyspieszone Chłodzenie
7. Przycisk Przyspieszone Chłodzenie
8. Przycisk Chłodziarka °C

AKCESORIA

PÓŁKA NA BUTELKI



PIERWSZE UŻYCIE

URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Po podłączeniu do zasilania urządzenie zaczyna działać automatycznie. Po włączeniu urządzenia należy odczekać co najmniej 4–6 godzin przed włożeniem żywności do chłodziarki i komory zamrażarki.

Po podłączeniu urządzenia do zasilania wyświetlacz zostaje podświetlony i przez około 1 s widoczne są wszystkie ikony. Zostają podświetlone domyślne (fabryczne) wartości ustawień komory chłodziarki - zamrażarki.

CODZIENNA EKSPLOATACJA

Więcej szczegółów na temat funkcji można znaleźć w Use and Care Guide (Instrukcji obsługi i konserwacji) urządzenia / na ostatniej stronie podano informacje, w jaki sposób można otrzymać Use and Care Guide (Instrukcję obsługi i konserwacji) urządzenia

FUNKCJE

PRZYCIŚK ZAMRAŻARKA °C

Służy do regulacji temperatury w komorze zamrażarki. Przycisk jest używany razem z przyciskiem SUPER ZAMRAŻANIE w celu wł./wył. urządzenia. Oba przyciski należy wcisnąć jednocześnie i przetrzymać 3 sekundy.

TEMPERATURA ZAMRAŻARKI

Aby ustawić temperaturę zamrażarki, nacisnąć przycisk Zamrażarka °C. Temperaturę zamrażarki można regulować w zakresie od -18°C do -26°C. O wybranym ustawieniu informują diody LED temperatury zamrażarki.

SUPER FREEZE (SUPER ZAMRAŻANIE)

Zaleca się korzystanie z tej funkcji w przypadku wkładania dużych ilości żywności do komory zamrażarki. Aby wyłączyć lub wyłączyć tę funkcję, należy nacisnąć przycisk SUPER ZAMRAŻANIE. Po włączeniu funkcji Super Zamrażanie, na wyświetlaczu świeci się niebieska kontrolka. Po 24 godzinach umieścić żywność przeznaczoną do zamrożenia w górnym koszu komory zamrażarki. Funkcja wyłącza się automatycznie po upływie 48 godzin, albo można ją wyłączyć ręcznie, ponownie wciskając przycisk Super Zamrażanie °C.



TEMPERATURA CHŁODZIARKI

Aby ustawić temperaturę chłodziarki, nacisnąć przycisk Chłodziarka °C. Temperaturę chłodziarki można regulować w zakresie od +2°C do +8°C. O wybranym ustawieniu informują diody temperatury chłodziarki.

PRZYSPIESZONE CHŁODZENIE

Za pomocą funkcji Przyspieszone Chłodzenie można zwiększyć wydajność chłodzenia komory chłodziarki. Użycie tej funkcji jest zalecane, gdy do komory zamrażarki zostanie włożona bardzo duża ilość żywności. Nacisnąć przycisk Przyspieszone Chłodzenie w celu włączenia funkcji Przyspieszone Chłodzenie. Po włączeniu funkcji szybkiego

chłodzenia świeci się niebieska kontrolka na wyświetlaczu chłodziarki. Funkcja zostaje automatycznie wyłączona po 6 godzinach lub można ją wyłączyć ręcznie, naciskając przycisk Przyspieszone Chłodzenie.



OŚWIETLENIE CHŁODZIARKI

W systemie oświetlenia wewnątrz chłodziarki zastosowano diody LED, które zapewniają lepszą widoczność przy jednoczesnym niskim zużyciu energii. Jeśli oświetlenie LED nie działa, w celu jego wymiany należy skontaktować się z serwisem.

SMART DISPLAY (INTELIWENTNY WYŚWIETLACZ)

Ta opcjonalna funkcja pozwala oszczędzać energię. Aby włączyć inteligentny wyświetlacz, należy jednocześnie nacisnąć przyciski Chłodziarka °C \neq oraz Zamrażarka °C \neq i przytrzymać je przez minimum 3 sekundy do chwili, gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Aby wyłączyć tę funkcję, powtórz tę samą procedurę. Należy pamiętać, że ta funkcja nie powoduje odłączenia urządzenia od zasilania, a jedynie zmniejszenie poboru mocy przez wyświetlacz zewnętrzny.

KONTROLKA TEMPERATURY *

Kontrolka temperatury informuje użytkownika, że temperatura w tej komorze jest wystarczająco niska do przechowywania żywności, poprzez wyświetlenie „OK”.

1. Należy zwrócić uwagę, że „OK” pojawia się dokładnie na lampce kontrolki (patrz ilustracja niżej).



2. Jeśli komunikat „OK” nie pojawia się, oznacza to, że temperatura jest zbyt wysoka: należy ustawić niższą

temperaturę i odczekać około 10 godzin do czasu, aż temperatura się ustabilizuje.

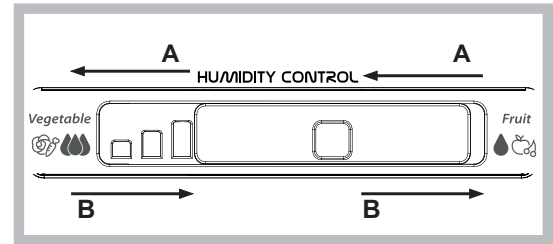
3. Sprawdzić ponownie lampkę kontrolki: jeśli to konieczne, dokonać ponownej zmiany ustawień, powtarzając początkowe działania. Jeśli do chłodziarki włożono duże ilości jedzenia lub jej drzwiczki były ostatnio często otwierane, niewyświetlenie komunikatu OK jest zjawiskiem normalnym. Należy odczekać przynajmniej 10 godzin przed zmianą położenia pokrętki PRACA CHŁODZIARKI do wyższego ustawienia.

STREFA PRZECHOWYWANIA DELIKATNYCH PRODUKTÓW 0 °C / BEZPIECZNE ROZMRAŻANIE *

Komora przeznaczona do przechowywania szybko psujących się produktów żywnościowych, takich jak mięso i świeże ryby. Niska temperatura w komorze pozwala na przechowywanie żywności przez okres do jednego tygodnia - wg badań przeprowadzonych na produktach mięsnych - z zachowaniem jej właściwości odżywczych, wyglądu i zapachu. Komora ta jest również bardzo odpowiednia do bezpiecznego rozmrażania produktów, ponieważ niskie temperatury uniemożliwiają rozprzestrzenianie się mikroorganizmów, pozwalając jednocześnie zachować smak i inne właściwości organoleptyczne potraw. Nie nadaje się do przechowywania owoców, warzyw i zielonej sałaty. Ale może być wykorzystana do przechowywania świeżo przygotowanych potraw z makaronu, potraw gotowanych, czy pozostałości potraw.

POJEMNIK DO PRZECHOWYWANIA WARZYW I OWOCÓW *

Pojemniki sałatkowe zainstalowane w lodówce zostały zaprojektowane specjalnie z myślą o utrzymywaniu świeżości owoców i warzyw. Otworzyć regulator wilgotności (pozycja B), aby przechowywać żywność (np. owoce) w mniej wilgotnych warunkach lub zamknąć go (pozycja A), aby zapewnić bardziej wilgotne warunki (np. warzywom).



PÓŁKI *

Zastosowanie specjalnych przewodnic umożliwiają wyjmowanie półek, a także regulację ich wysokości, co umożliwia łatwe przechowywanie dużych pojemników i produktów.

TABELA ALARMÓW

TYP ALARMU	SYGNAŁ	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Alarm otwartych drzwiczek.	Oświetlenie chłodziarki miga. Kontrolka Alarmu miga.	Drzwiczki są otwarte przez ponad 2 minuty.	Zamknąć drzwiczki lub nacisnąć przycisk Wyłączenie alarmu, aby wyłączyć alarm akustyczny.
Alarm temperatury.	Oświetlenie chłodziarki NIE DZIAŁA.	Drzwiczki są otwarte przez ponad 4 minuty.	Zamknąć drzwiczki.
Usterka.	Miga dowolna kontrolka temperatury.	Usterka urządzenia.	Skontaktować się z serwisem.

NIEKTÓRE ODGŁOSY PRACY SŁYSZALNE DLA UŻYTKOWNIKA

Syczenie po włączeniu urządzenia po raz pierwszy lub po dłuższej przerwie.



Bulgotanie, gdy ciecz chłodząca przechodzi do przewodów rurowych.



Odgłos „BRRR” wydawany przez pracującą sprężarkę chłodziarki.



Brzęczenie, gdy zaczyna pracować zawór wody lub wentylator.



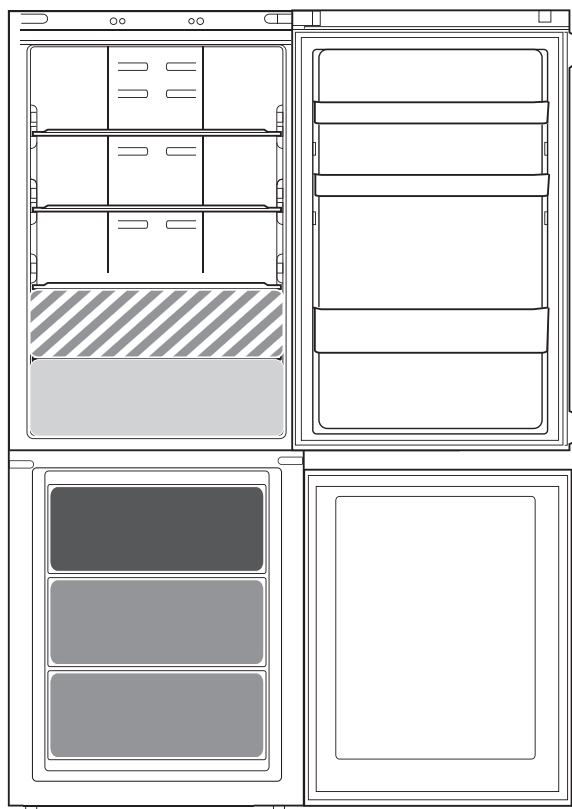
Trzaskanie, gdy zaczyna działać sprężarka.



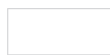
Odgłos KLIKNIĘCIA wydawany przez termostat, który włącza się za każdym uruchomieniem sprężarki.



PRZECHOWYWANIE ŚWIEŻEJ ŻYWNOSCI I NAPOJÓW



Legenda



STREFA NISKIEJ TEMPERATURY

Zalecana do przechowywania napojów, mleka oraz produktów, takich jak nabiał, produkty delikatnesowe, jogurty, jajka, masło, sosy, marynaty, desery



SZUFLADA NA WARZYWA I OWOCE



STREFA NISKIEJ TEMPERATURY: STREFA PRZECHOWYWANIA DELIKATNYCH PRODUKTÓW 0 °C / BEZPIECZNE ROZMRAŻANIE *

Zalecana do przechowywania mięsa, ryb, wędlin, świeżo przygotowanych potraw z makaronu, potraw gotowanych, pozostałości potraw. Ta strefa jest również zalecana do rozmrażania potraw.



SZUFLADA STREFY SZYBKIEGO ZAMRAŻANIA

Zalecana do zamrażania świeżej i gotowanej żywności.



SZUFLADY ZAMRAŻARKI - ZWYKŁE MROŻENIE

Zalecane do przechowywania mrozonek i lodów.

Uwaga: Odcienie szarości kolejnych pozycji legendy nie odpowiadają kolorom szuflad

KOMORA CHŁODZIARKI

Używać pojemników wielokrotnego użytku – plastikowych, metalowych, aluminiowych i szklanych lub folii samoprzylepnej.

Żywność i napoje, które mogą wydzielać lub przyjmować zapachy należy zawsze przechowywać w zamkniętych pojemnikach lub pod przykryciem.

Gdy w chłodziarce przechowywana jest niewielka ilość żywności, zalecamy skorzystanie z półek nad pojemnikiem na owoce i warzywa, ponieważ jest to najzimniejszy obszar w komorze.

Produkty żywnościowe wydzielające duże ilości gazu etylenowego i produkty wrażliwe na ten gaz takie, jak owoce, warzywa, w tym sałaty, należy zawsze umieszczać lub opakowywać osobno, aby zapobiec skróceniu terminu ich przydatności do spożycia; na przykład nie przechowywać pomidorów razem z owocami kiwi lub kapustą.

Aby zapobiec przewracaniu się butelek, można umieścić je w specjalnym uchwycie (występuje w wybranych modelach).

Nie przechowywać artykułów spożywczych zbyt blisko siebie, by zapewnić dostateczną cyrkulację powietrza.

KOMORA ZAMRAŻARKI

Komora zamrażarki jest doskonałym miejscem do przechowywania mrożonej żywności, przygotowywania kostek lodu i zamrażania świeżej żywności.

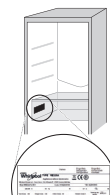
Maksymalny ciężar żywności, jaką można zamrozić w ciągu doby, przedstawiono na tabliczce znamionowej (...kg/24 godz.). Jeśli w zamrażarce ma być przechowywana niewielka ilość produktów, zaleca się umieszczenie ich w najzimniejszym miejscu komory zamrażarki, tzn. w jej środkowej części.



Politykę, standardową dokumentację i dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:

- Odwiedzając naszą stronę internetową [docs . hotpoint . eu](https://docs.hotpoint.eu) i [parts - selfservice . whirlpool . com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Używając kodu QR
- Ewentualnie można **skontaktować się z naszą obsługą posprzedażową** (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). Kontaktując się z naszą obsługą posprzedażową, należy podać kody zamieszczone na tabliczce identyfikacyjnej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy kodu QR podanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu rejestru pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>





**DĚKUJEME VÁM ZA NÁKUP
VÝROBKU ZNAČKY HOTPOINT-ARISTON**

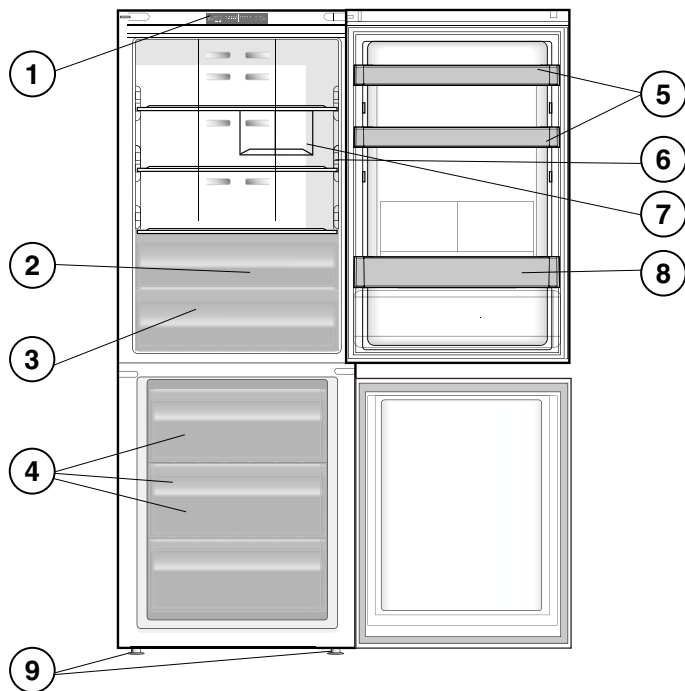
Pro komplexnější pomoc a podporu zaregistrujte prosím svůj výrobek na webových stránkách www.hotpoint.eu/register



Předtím, než zařízení použijete, pečlivě si přečtěte příručku s názvem Zdraví a bezpečnost.

POPIS PRODUKTU

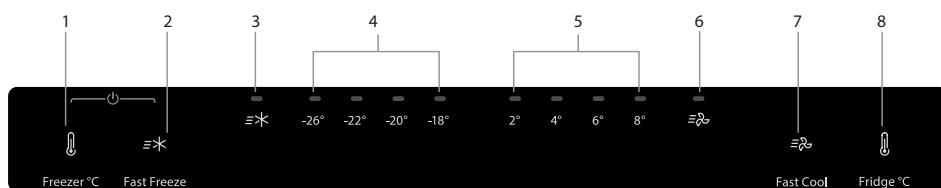
SPOTŘEBIČ



1. Ovládací panel *
2. Zásuvka na ovoce a zeleninu *
3. Nulová zóna 0 °C / bezpečné rozmrazování *
4. Mrazicí a úložný oddíl
5. Nastavitelné poličky *
6. Kontrolka pro teplotu *
7. Police na láhve *
8. Polička na láhve *
9. Nastavitelné nožičky

* Liší se podle počtu a/nebo umístění – týká se jen určitých modelů.

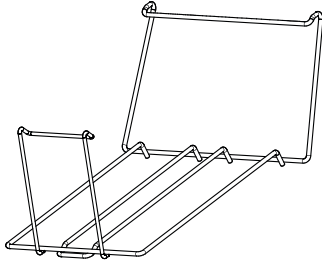
OVLÁDACÍ PANEL



1. Ovládací tlačítko mrazničky
2. Tlačítko „Velmi rychlé zmrazení“
3. Modrá kontrolka funkce „Velmi rychlé zmrazení“
4. Žlutá kontrolka „Teplota mrazničky“
5. Žlutá kontrolka „Teplota chladničky“
6. Modrá kontrolka „Intenzivní chlazení“
7. Tlačítko „Intenzivní chlazení“
8. Ovládací tlačítko chladničky

PŘÍSLUŠENSTVÍ

POLICE NA LÁHVE



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

ZAPNUTÍ SPOTŘEBIČE

Po zapojení do sítě se spotřebič automaticky spustí. Po spuštění spotřebiče počkejte alespoň 4–6 hodin a teprve pak vložte potraviny do chladicího i mrazicího oddílu.

Po připojení spotřebiče k elektrické síti se rozsvítí displej a na 1 sekundu se zobrazí všechny ikony. Rozsvítí se hodnoty výchozího nastavení (tovární nastavení) chladicího/mrazicího oddílu.

BĚŽNÉ POUŽÍVÁNÍ

Více podrobností o funkcích je uvedeno v příručce Používání a údržba / na poslední straně naleznete informace o možnosti získání příručky Používání a údržba

FUNKCE

OVLÁDACÍ TLAČÍTKO MRAZNIČKY

Slouží k regulaci teploty uvnitř mrazničky. Tlačítko se používá společně s tlačítkem „VELMI RYCHLÉ ZMRAZENÍ“ pro zapnutí/vypnutí spotřebiče tak, že se obě tlačítka současně podrží po dobu 3 sekund.

TEPLOTA MRAZNIČKY

K nastavení teploty uvnitř mrazničky stiskněte ovládací tlačítko mrazničky (°C). Teplotu mrazničky lze nastavit v rozmezí -18 °C až -26 °C, jak ukazují LED kontrolky pro teploty mrazničky.

FUNKCE „VELMI RYCHLÉ ZMRAZENÍ“

Tuto funkci doporučujeme použít při vložení velkého množství potravin ke zmrazení do mrazicího oddílu. Funkci zapnete nebo vypnete stiskem tlačítka „VELMI RYCHLÉ ZMRAZENÍ“. Je-li funkce „Velmi rychlé zmrazení“ aktivní, na displeji mrazničky se rozsvítí kontrolka modré barvy. Po 24 hodinách dejte potraviny, které chcete zmrazit, do horního koše mrazicího oddílu. Funkce se automaticky deaktivuje po uplynutí 48 hodin, případně ji můžete vypnout manuálně, a to stiskem tlačítka „Velmi rychlé zmrazení °C“.



TEPLOTA CHLADNIČKY

Přejete-li si seřadit teplotu uvnitř chladničky, stiskněte ovládací tlačítko chladničky (°C). Teplotu chladničky lze nastavit v rozmezí +2 °C a +8 °C, jak ukazují LED kontrolky teploty chladničky.

INTENZIVNÍ CHLAZENÍ

Pomocí funkce „Intenzivní chlazení“ můžete zvýšit intenzitu chlazení uvnitř chladničky. Tuto funkci doporučujeme použít při vložení velkého množství potravin do chladicího oddílu. K aktivaci funkce „Intenzivní chlazení“ stiskněte tlačítko této funkce. Je-li funkce „Intenzivní chlazení“ aktivní, na displeji chladničky se rozsvítí kontrolka modré barvy. Funkce se automaticky vypne za 6 hodin, nebo ji můžete dalším stisknutím tlačítka „Intenzivní chlazení“ vypnout ručně.





OSVĚTLENÍ CHLADNIČKY

Uvnitř chladničky jsou použity světla LED, které umožňují lepší osvětlení při současné velmi nízké spotřebě energie. Pokud systém LED kontrolky nepracuje, obraťte se prosím na servisní středisko za účelem výměny.

6th SENSE

Technologie šestého smyslu – „6th Sense“ – se snaží automaticky zajišťovat optimální podmínky pro uchovávání potravin.

CHYTRÉ ZOBRAZENÍ

Tuto volitelnou funkci je možné použít k úspoře energie. Přejete-li si aktivovat funkci „Chytrý displej“, na dobu 3 sekund stiskněte současně tlačítko  pro nastavení teploty chladničky (°C) a tlačítko  pro nastavení teploty mrazničky (°C), dokud nezazní zvukový signál. Chcete-li funkci deaktivovat, zopakujte stejný postup. 3) Uvědomte si prosím, že takto se spotřebič neodpojí od elektrické sítě, omezí se jen množství proudu odebíraného externím displejem.

KONTROLKA PRO TEPLOTU *

Kontrolka pro teplotu vás zprávou „OK“ informuje o skutečnosti, že teplota v tomto oddílu dostatečně klesla a že je do něj možné vložit potraviny.

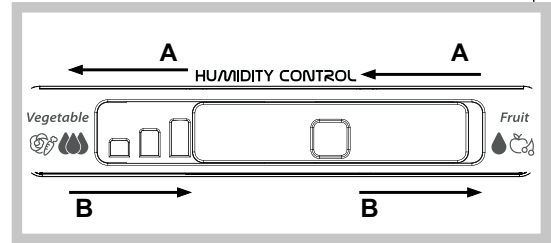
1. Zkontrolujte, zda se zpráva „OK“ na kontrolce objevila zřetelně.



2. Pokud se zpráva „OK“ neobjeví, znamená to, že teplota je stále příliš vysoká: nastavte nižší teplotu a vyčkejte přibližně 10 hodin, dokud se teplota nestabilizuje.
3. Opět ověřte stav kontrolky: v případě potřeby upravte nastavení podle výchozího postupu. Pokud jste do chladničky uložili velké množství potravin nebo často otevírali dvířka, není chybou, že se zpráva „OK“ neobjeví. Vyčkejte alespoň 10 hodin, než pomocí OTOČNÉHO VOLIČE CHLADNIČKY nastavíte vyšší teplotu.

NULOVÁ ZÓNA 0 °C / BEZPEČNÉ ROZMRAZOVÁNÍ *

Oddíl, který je určen k udržení čerstvosti choulostivých potravin, jako maso a ryby. Nízká teplota v tomto oddílu umožňuje skladovat potraviny po dobu až jednoho týdne (testování bylo provedeno u masových výrobků), aniž by došlo ke změně nutričních hodnot, vzhledu a chuti. Tento oddíl je rovněž velmi vhodný pro zdravé rozmrazování potravin, neboť rozmrazování při nízkých teplotách brání množení mikroorganismů a současně pomáhá uchovat jejich chuť a organoleptické vlastnosti. Není určen pro skladování ovoce, zeleniny a listových salátů. Lze jej však využít pro skladování plněných čerstvých těstovin, právě uvařeného jídla nebo nedojedených jídel.

**POLIČKY ***

Díky speciálním vodicím drážkám jsou poličky vyjímatelné a jejich výšku lze přizpůsobit, aby bylo možné uskladnit i velké nádoby a potraviny větších rozměrů.

ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU *

Zásuvky na ovoce a zeleninu umístěné uvnitř chladničky byly speciálně navrženy tak, aby uchovávaly čerstvost a křehkost ovoce a zeleniny. Otevřete regulátor vlhkosti (poloha B), pokud si přejete skladovat potraviny při menší vlhkosti okolního vzduchu, jako např. ovoce, nebo jej zavřete (poloha A) pro skladování potravin, jako např. zelenina, při vyšší vlhkosti okolního vzduchu

TABULKA VÝSTRAŽNÝCH SIGNÁLŮ

TYP VÝSTRAHY	SIGNALIZACE	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Upozornění na otevřená dvířka.	Světlo v chladničce bliká. Bliká kontrolka alarmu.	Dvířka byla otevřena déle než 2 minuty.	K vypnutí zvukového poplachu zavřete dveře nebo stisknete tlačítko Zastavení poplachu.
Alarm teploty.	Světlo v chladničce se vypnulo.	Dvířka byla otevřena déle než 4 minuty.	Zavřete dvířka.
Závada.	Bliká některá z kontrolky teploty.	Jedná se o závadu produktu.	Kontaktujte zákaznickou linku.

NĚKTERÉ Z PROVOZNÍCH ZVUKŮ, KTERÉ MOHOU BÝT SLYŠET

Syčivý zvuk při prvním zapnutí spotřebiče nebo opětovném zapnutí po delší přestávce.



Bublavý zvuk při vlévání chladicí kapaliny do trubek.



Vrčivý zvuk vydává běžící kompresor.



Bzučení při zahájení činnosti vodního ventilu nebo ventilátoru.



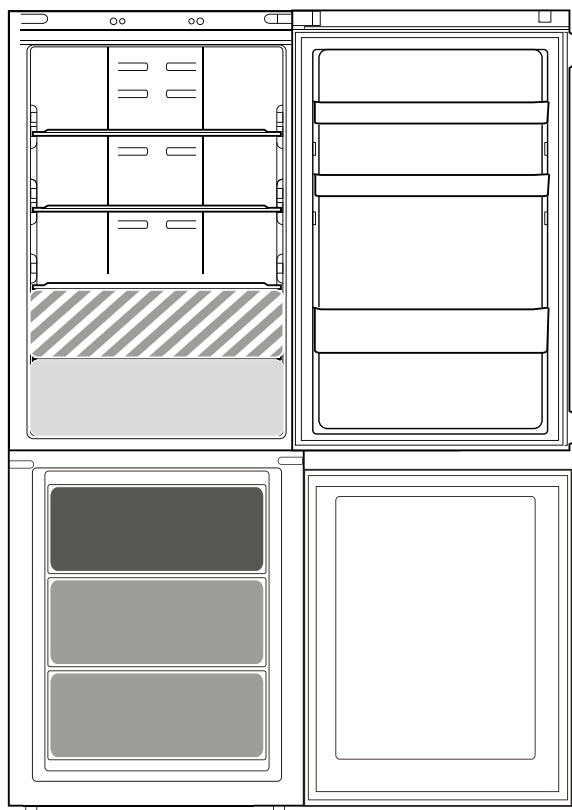
Praskání při spuštění kompresoru.



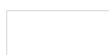
Cvaknutí termostatu, který řídí zapínání kompresoru.



JAK UCHOVÁVAT ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE



Vysvětlivky



CHLADNÁ ZÓNA

Je vhodná pro skladování nápojů, mléka, mléčných výrobků, lahůdek, jogurtů, vajec, másla, omáček, naložené zeleniny, moučníků a zákusků



ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU



CHLADNĚJŠÍ ZÓNA: NULOVÁ ZÓNA 0 °C / BEZPEČNÉ ROZMRAZOVÁNÍ *

Je vhodná pro skladování masa, ryb, studených nářezů, čerstvých plněných těstovin, uvařených jídel a nedojedených jídel.

Tuto zónu doporučujeme použít i pro rozmrazování.



ZÁSUVKA ZÓNY RYCHLÉHO ZMRAZOVÁNÍ

Maximálně chladná zóna je určena pro zmrazování čerstvých nebo vařených pokrmů.



BĚŽNÉ ZÁSUVKY MRAZNIČKY

Je vhodná pro skladování zmrazených jídel a zmrzlin.

Poznámka: Šedý odstín legendy neodpovídá barvě zásuvek

ODDÍLY CHLADNIČKY

K zabalení potravin používejte recyklovatelné plastové, kovové, hliníkové a skleněné nádoby a přilnavé fólie.

Tekutiny nebo potraviny, které šíří nebo pohlcují pach nebo vůni, vždy uchovávejte v uzavřených nádobách nebo přikryté.

Pokud v chladničce skladujete malé množství potravin, doporučujeme použít police nad zásuvkou na ovoce a zeleninu, protože se jedná o nejchladnější oblast.

Potraviny, které uvolňují velké množství ethyleny a které jsou citlivé na tento plyn, jako např. ovoce, zelenina a saláty, by vždy měly být odděleny nebo zabaleny, aby se nezkracovala jejich životnost; například neskladujte rajská jablíčka společně s kiwi nebo se zelím.

Aby se zabránilo převrzení lahví, můžete použít přihrádku na láhve (k dispozici u vybraných modelů).

Neukládejte potraviny příliš blízko u sebe, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu.

MRAZICÍ ODDÍL

Mraznička je ideálním místem pro uchovávání mražených potravin, vyrábění kostek ledu a zamrazení čerstvých potravin v mrazicím oddílu. Na typovém štítku je uveden maximální počet kilogramů čerstvých potravin, které lze zmrazit během 24 hodin (... kg / 24 h).

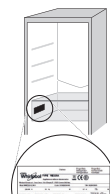
Skladujete-li v mrazáku jen malé množství potravin, doporučujeme používat nejchladnější část, která se nachází uprostřed mrazáku.



Zásady, standardní dokumentaci, objednávky náhradních dílů a další informace o výrobku získáte:

- návštěvou našeho webu docs.hotpoint.eu & parts-selfservice.whirlpool.com naskenováním QR kódu,
- případně **kontaktujte náš poprodejní servis** (telefonní číslo najdete v záručním listě). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.

Informace o modelu získáte přes QR kód na energetickém štítku. Štítek rovněž obsahuje identifikační číslo modelu, které můžete použít k vyhledávání v databázi na portálu <https://eprel.ec.europa.eu>.





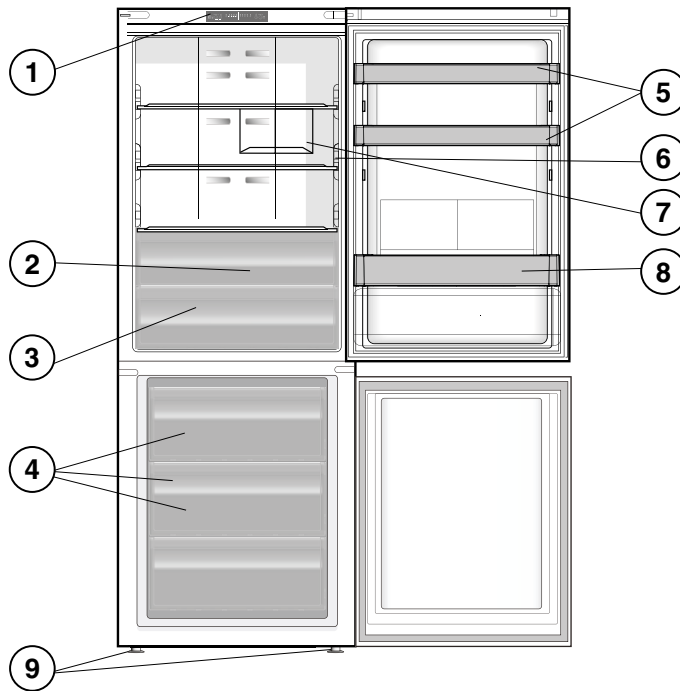
DANK U WEL VOOR UW AANKOOP VAN EEN HOTPOINT-ARISTON PRODUCT
 Voor meer informatie en support, gelieve uw product te registreren op www.hotpoint.eu/register



Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken zorgvuldig de gids voor Gezondheid en Veiligheid.

PRODUCTBESCHRIJVING

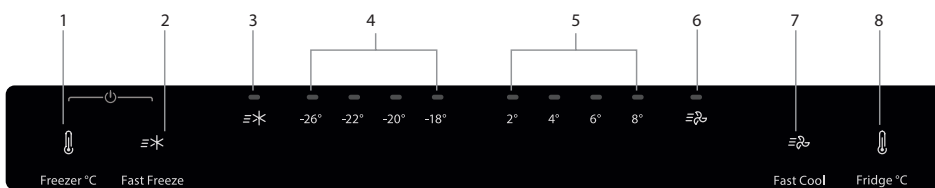
APPARAAT



1. Bedieningspaneel *
2. Groenten- en fruitvak *
3. Food Care Zone 0 °C / Veilig ontdooien
4. Vriezer en opbergvak
5. Beweegbare schappen
6. Temperatuurlampje *
7. Flessenrek*
8. Flessenvak*
9. Stelpootjes

* Afhankelijk van aantal en/of positie, alleen voor bepaalde modellen verkrijgbaar.

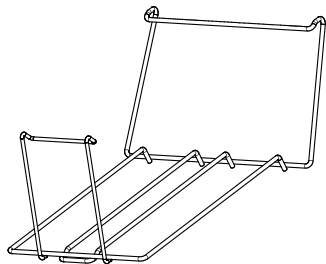
BEDIENINGSPANEEL



1. Toets vriezerwerking
2. Supervriezentoets
3. Supervriezen blauw licht
4. Vriezertemperatuur geel licht
5. Koelkasttemperatuur geel licht
6. Snel koelen blauw licht
7. Snel koelen toets
8. Toets koelkastwerking

ACCESSOIRES

FLESSENREK



EERSTE GEBRUIK

IN WERKING STELLEN VAN HET APPARAAT

Nadat de stekker in het stopcontact is gestoken, begint het apparaat automatisch te werken. Wacht nadat u het apparaat heeft ingeschakeld, minstens 4-6 uur voordat u levensmiddelen in de koelkast en in het diepvriescompartiment legt.

Wanneer het apparaat wordt aangesloten op de netvoeding wordt het display verlicht en worden alle pictogrammen gedurende circa 1 seconde weergegeven. De standaardwaarden (fabriekswaarden) van de instellingen van het koel - diepvriescompartiment lichten op.

DAGELIJKS GEBRUIK

Zie de Handleiding voor Gebruiksaanwijzing voor meer details over de functies / zie de laatste pagina voor informatie over het verkrijgen van de Gebruiksaanwijzing

FUNCTIES

TOETS VRIEZERWERKING

Om de temperatuur van de diepvriescompartiment te regelen. De toets wordt gebruikt met de Supervriezentoets om de product aan/uit te schakelen door deze toetsen samen 3 seconden in te drukken.

VRIESVAKTEMPERATUUR

Om de temperatuur van het Vriesvak aan te passen, drukt u op de knop °C Vriesvak. De temperatuur van het vriesvak kan ingesteld worden op tussen -18 °C en -26 °C, zoals aangegeven door de Vriesvaktemperatuur leds.

SUPERVRIEZEN

Het gebruik van deze functie wordt aanbevolen als u zeer veel in te vriezen levensmiddelen in het vriesvak plaatst. Druk op de SUPERVRIEZEN toets om de functie in of uit te schakelen. Wanneer de functie Supervriezen geactiveerd is, gaat een blauw licht op het vriezerdisplay branden. Leg het in te vriezen voedsel na 24 uur in de bovenste korf van het vriesvak. De functie wordt na 48 uur automatisch uitgeschakeld of kan handmatig uitgeschakeld worden door op de knop Supervriezen °C te drukken.



KOELKASTTEMPERATUUR

Om de Koelkasttemperatuur aan te passen, drukt u op de knop °C Koelkast. De Koelkasttemperatuur kan ingesteld worden op tussen +2 °C en +8 °C, zoals aangegeven door de Koelkasttemperatuur leds.

SNEL KOELEN

Met de functie Snel koelen kan de koelcapaciteit in de koelkast worden verhoogd. Het gebruik van deze functie wordt aanbevolen als u zeer veel levensmiddelen in de koelkast plaatst. Druk op de toets Snel koelen om de functie Snel koelen te activeren. Wanneer de functie snel koelen geactiveerd is, gaat een blauw licht op het koelkastdisplay branden. De functie wordt na 6 uur automatisch uitgeschakeld of kan handmatig uitgeschakeld worden door op de toets Snel koelen te drukken.



KOELKASTVERLICHTING

Het verlichtingssysteem in het koelkastcompartiment maakt gebruik van Led-verlichting voor een betere verlichting en een zeer laag energieverbruik.

6th SENSE

De 6th Sense-technologie werkt automatisch om optimale omstandigheden te behouden voor het bewaren van de levensmiddelen.

SMART DISPLAY

Deze optionele functie kan gebruikt worden om energie te besparen. Om het Smart Display te activeren, drukt u 3 seconden lang gelijktijdig op de toetsen "Koelkast °C" en "Vriesvak °C" tot een geluidssignaal hoorbaar is. Herhaal dezelfde procedure om deze functie te deactiveren. N.B.: deze functie ontkoppelt het apparaat niet van de netvoeding, maar vermindert alleen het stroomverbruik van het externe display.

TEMPERATUURLAMPJE

Het temperatuurlampje informeert u als de temperatuur in deze ruimte koud genoeg is voor opslag, met het woord "OK".

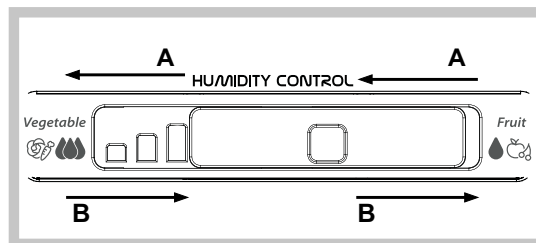
1. Controleer of er duidelijk OK op het lampje verschijnt (zie de afbeelding hieronder).



- Als het woord "OK" niet verschijnt betekent dit dat de temperatuur te hoog is: stel een lagere temperatuur in en wacht ongeveer 10 uur, totdat de temperatuur gestabiliseerd is.
- Controleer het controlelampje opnieuw: eventueel na het eerste proces opnieuw afstellen. Als er grote hoeveelheden voedsel zijn toegevoegd, of als de koelkastdeur vaak is geopend is het normaal dat het lampje geen OK aangeeft. Wacht ten minste 10 uur voordat de knop WERKING KOELKAST naar een hogere instelling wordt gezet.

FOOD CARE ZONE 0 °C / VEILIG ONTDOOIEN *

Een compartiment dat is ontworpen om kwetsbaar voedsel als vlees en vis vers te houden. De lage temperatuur in het compartiment maakt het mogelijk om op te slaan het voedsel maximaal een week op te slaan - testen uitgevoerd op vleesproducten - zonder dat de voedingsstoffen, het uiterlijk en de smaak veranderen. Het compartiment is ook zeer geschikt voor het ontdooien van gezond voedsel, omdat ontdooien op een lage temperatuur eventuele verspreiding van micro-organismen voorkomt, terwijl de smaak en de organoleptische eigenschappen worden beschermd. Het is niet geschikt voor fruit, groenten en groene sla. Maar het kan voor gevulde verse pasta worden gebruikt en zelfs voor gekookt voedsel of restjes.



SCHAPPEN *

Vanwege de speciale geleiders zijn de schappen uitneembaar en is de hoogte instelbaar, waardoor grote bakken en voedsel eenvoudig opgeslagen kunnen worden.

GROENTEN- EN FRUITBAK *

De salade crispers die in de koelkast zijn gemonteerd zijn speciaal ontworpen om fruit en groenten fris en knapperig te houden. Open de vochtregelaar (positie B) voor het opslaan van voedsel in een minder vochtige omgeving, zoals fruit, of sluit het (positie A) voor het opslaan van voedsel in een vochtiger omgeving, zoals groente.

ALARM TABEL

ALARMTYPE	SIGNAAL	OORZAAK	OPLOSSING
Alarm deur open.	Koelkastverlichting knippert. Alarmcontrolelampje knippert.	De deur heeft langer dan 2 minuten open gestaan.	Sluit de deur en druk op de alarmstop om het geluidsalarm te stoppen.
Temperatuur- alarm.	Koelkastverlichting UIT.	De deur heeft langer dan 4 minuten open gestaan.	Sluit de deur.
Functiestoring.	Alle temperatuurlampjes knipperen.	Storing in het product.	Neem contact op met de consumentenservice.

EEN AANTAL FUNCTIONELE GELUIDEN DIE U ZOU KUNNEN HOREN

Een sissgeluid bij het voor de eerste keer of na een lange pauze inschakelen van het apparaat.



Een borrelgeluid wanneer koelmiddel de leidingen instroomt.



BRRR geluid van de compressor die loopt.



Een zoemgeluid wanneer de waterklep of de ventilator begint te werken.



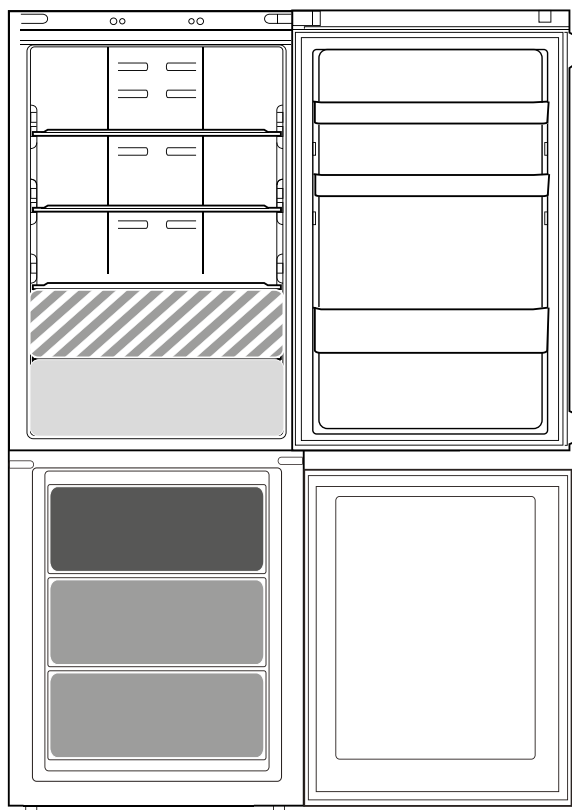
Een kraakgeluid wanneer de compressor start.



De KLIK is van de thermostaat die afstelt hoe vaak de compressor draait.



OPSLAAN VAN ETENSWAAR EN DRANKEN



Legenda



KOUDE ZONE

Aanbevolen voor het bewaren van dranken, melk en voedsel als zuivelproducten, delicatessen, yoghurt, eieren, boter, sauzen, augurken, desserts



FRUIT & GROENTELADE



KOUDE ZONE:

FOOD CARE ZONE 0 °C / VEILIG ONTDOOIEN *

Aanbevolen voor het bewaren van vlees, vis, vleeswaren, gevulde verse pasta, gekookt voedsel, restjes.

Deze zone wordt ook aanbevolen voor het ontdooien van voedsel.



LADE SNELVRIESGEDEELTE

Max koelzone aanbevolen voor het invriezen van verse en gekookte levensmiddelen.



NORMALE DIEPVRIESLADEN

Aanbevolen voor het bewaren van ingevroren voedsel en ijs.

Opmerking: De grijschakering van de legenda komt niet overeen met de kleur van de laden

KOELVAK

Gebruik houders van recyclebaar plastic, metaal, aluminium en glas, of wikkel de levensmiddelen in folie.

Gebruik altijd afsluitbare houders voor vloeistoffen en etenswaar die geuren of smaken kunnen afgeven of opnemen, of dek de vloeistoffen of etenswaar af.

Indien u een kleine hoeveelheid etenswaar in de koelkast opslaat, raden wij aan de platen boven de crisperlade voor groente en fruit te gebruiken, aangezien dit de koelste plek in het koelvak is.

Levensmiddelen die een grote hoeveelheid ethyleengas afgeven en de levensmiddelen die gevoelig zijn voor dit gas, zoals fruit, groenten en salade, moeten altijd worden zodanig worden gescheiden of verpakt dat de houdbaarheid niet achteruit gaat; bijvoorbeeld geen tomaten samen met kiwi's of kool bewaren.

Om te voorkomen dat flessen omvallen, kunt u gebruik maken van de flessenhouders (beschikbaar op bepaalde modellen).

Bewaar verschillende etenswaar niet te dicht bij elkaar om voor voldoende luchtcirculatie te zorgen.

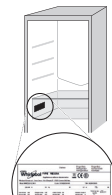
DIEPVRIESCOMPARTIMENT

De vriezer is de ideale opslagplaats voor het opslaan van ingevroren levensmiddelen, het maken van ijsblokjes en het invriezen van verse levensmiddelen in het vriesvak. De maximale hoeveelheid verse levensmiddelen die in 24 uur kan worden ingevroren wordt aangegeven op het typeplaatje (...kg/24h). Wanneer u een kleine hoeveelheid voedsel heeft om in de vriezer te bewaren is het aan te bevelen om de koudste gedeeltes van uw diepvriescompartiment te gebruiken, het middelste gebied.

Bedrijfsregels, standaarddocumentatie, het bestellen van reserveonderdelen en aanvullende productinformatie vindt u op:

- Bezoek onze website [docs . hotpoint . eu](https://docs.hotpoint.eu) & [parts - selfservice . whirlpool . com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Gebruik makend van de QR-code
- Anders, **contacteer onze Klantenservice** (Het telefoonnummer staat in het garantieboekje). Wanneer u contact neemt met de Klantenservice, gelieve de codes te vermelden die op het identificatieplaatje van het apparaat staan.

De modelinformatie kan gevonden worden aan de hand van de QR-Code die op het energielabel aangegeven is. Het label bevat ook de model-ID die kan worden gebruikt om het portaal van de database te raadplegen op <https://eprel.ec.europa.eu>.




**KÖSZÖNJÜK, HOGY A HOTPOINT ARISTON
TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!**

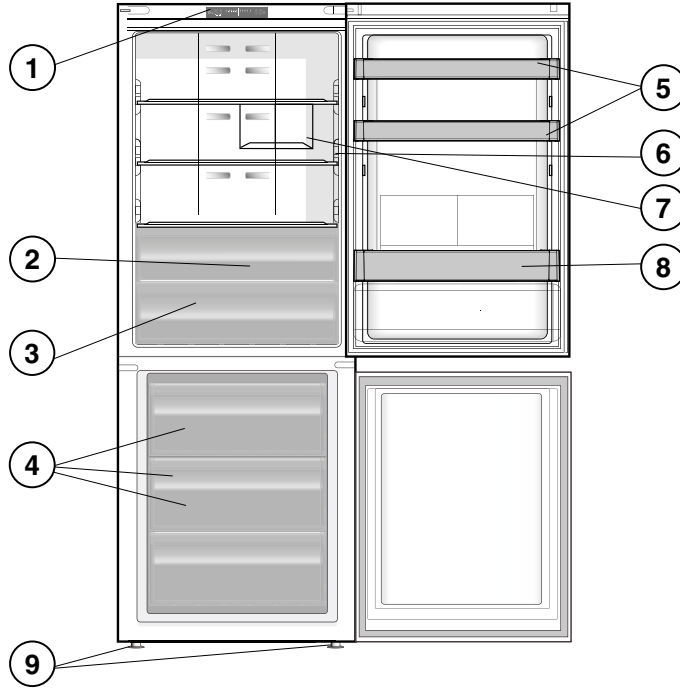
A teljes körű támogatás és szolgáltatás érdekében regisztrálja készülékét a www.hotpoint.eu/register oldalon!



A készülék használata előtt gondosan olvassa el az Egészségvédelmi és biztonsági útmutatót.

A TERMÉK BEMUTATÁSA

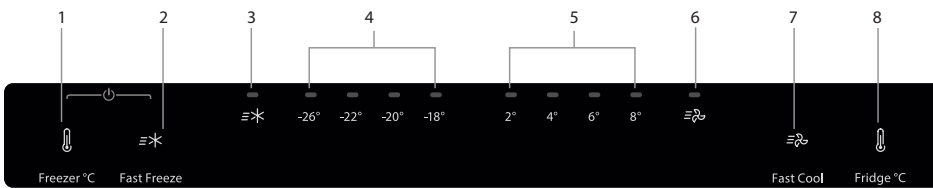
KÉSZÜLÉK



1. Vezérlőpanel *
2. Zöldséges és gyümölcsös rekesz *
3. 0 °C-os zóna / Biztonságos kiolvastás *
4. Fagyasztó- és tárolórekesz
5. Áthelyezhető polcok *
6. Hőmérséklet kijelzése *
7. Palackállvány*
8. Palacktartó polc *
9. Állítható lábak

* Számuk és/vagy helyük változó, csak bizonyos modelleknél elérhetők.

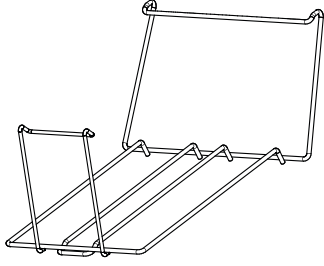
VEZÉRLŐPANEL



1. Fagyasztó bekapcsolása gomb
2. Gyorsfagyasztás gomb
3. Gyorsfagyasztás (kék jelzőfény)
4. Fagyasztó hőmérséklete (sárga jelzőfény)
5. Hűtő hőmérséklete (sárga jelzőfény)
6. Gyorsított hűtés (kék jelzőfény)
7. Gyorsított hűtés gomb
8. Hűtő bekapcsolása gomb

TARTOZÉKOK

PALACKTARTÓ



ELSŐ HASZNÁLAT

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, automatikusan működni kezd. A készülék bekapcsolása után várjon legalább 4-6 órát, mielőtt az élelmiszert a hűtőszekrénybe és a fagyasztótérbe helyezné.

Az elektromos hálózatra való csatlakoztatáskor a kijelző világitani kezd, és körülbelül egy másodpercre az összes ikon megjelenik a kijelzőn. A hűtőtér és a fagyasztótér beállításainak alapértelmezett (gyári) értékei világitani kezdenek.

MINDENNAPI HASZNÁLAT

A funkciókkal kapcsolatos további részleteket lásd a Használati és kezelési útmutatóban / a Használati és kezelési útmutató beszerzésével kapcsolatos információkat lásd az utolsó oldalon

FUNKCIÓK

FAGYASZTÓ BEKAPCSOLÁSA GOMB

A fagyasztótér hőmérsékletének beállítására szolgál. Nyomja meg a GYORSFAGYASZTÁS gombbal együtt, és tartsa lenyomva mindkettőt 3 másodpercig a készülék be- és kikapcsolásához.

A FAGYASZTÓTÉR HŐMÉRSÉKLETE

A fagyasztótér hőmérsékletének beállításához nyomja meg a Fagyasztó bekapcsolása °C gombot. A fagyasztótér hőmérséklete -18 °C és -26 °C között állítható, ahogyan azt a fagyasztótér hőmérsékletének LED-jei is jelzik.

GYORSFAGYASZTÁS

A funkció használata akkor ajánlott, ha nagy mennyiségű lefagyasztandó élelmiszert helyez a fagyasztótérbe. A funkció be- és kikapcsolásához nyomja meg a GYORSFAGYASZTÁS gombot. A Gyorsfagyasztás funkció működésekor a fagyasztó kijelzőjén világít a kék jelzőfény. 24 óra elteltével helyezze a lefagyasztásra kerülő élelmiszert a mélyhűtőtér felső kosarába. A funkció 48 óra elteltével automatikusan kikapcsol, illetve bármikor kikapcsolható a Gyorsfagyasztás °C gombbal.



A HŰTŐTÉR HŐMÉRSÉKLETE

A hűtőtér hőmérsékletének beállításához nyomja meg a Hűtő bekapcsolása °C gombot. A hűtőtér hőmérséklete +2 °C és +8 °C között állítható, ahogyan azt a hűtőtér hőmérsékletének LED-jei is jelzik.

GYORSÍTOTT HŰTÉS

A Gyorsított hűtés funkcióval növelhető a hűtési teljesítmény a hűtőtérben. Ennek a funkciónak a használata akkor ajánlott, amikor nagyon nagy mennyiségű élelmiszert helyez be a hűtőtérbe. A Gyorsított hűtés funkció bekapcsolásához nyomja meg a Gyorsított hűtés funkció működésekor a hűtő kijelzőjén világít a kék jelzőfény. A funkció 6 óra elteltével automatikusan kikapcsol, illetve bármikor kikapcsolható a Gyorsított hűtés gombbal.



A HŰTŐSZEKRENY VILÁGÍTÁSA

A hűtőtér világitása LED-ekkel történik, ami jobb megvilágítást és rendkívül alacsony energiafogyasztást eredményez. Ha nem működik a LED-es világítás, a csere érdekében forduljon a vevőszolgálathoz.

6th SENSE

Az automatikus 6th Sense technológia optimális körülményeket biztosít az élelmiszerek tárolásához.

INTELLIGENS KIJEJZŐ

Ezzel az opcionális funkcióval energiát takaríthat meg. Az intelligens kijelző aktiválásához nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva 3 másodpercig a Hűtő °C és a Fagyasztó °C gombot, amíg hangjelzést nem hall. A funkció inaktíválásához ismétlje meg ugyanezt az eljárást. Vegye figyelembe, hogy ez a funkció nem kapcsolja le a készüléket a hálózati áramforrásról, csupán a külső kijelző áramfogyasztását csökkenti.

HŐMÉRSÉKLET KIJEJZÉSE *

A hőmérséklet kijelzőjén az „OK” jelzés látható, ha az adott hűtőtér kellően lehűlt az élelmiszerek tárolásához.

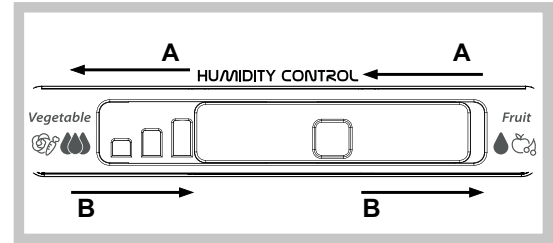
1. Ellenőrizze, hogy az „OK” jelzés látható-e a jelzőfényen (lásd az alábbi ábrát).



2. Ha nem látható az „OK” jelzés, a hűtőtér hőmérséklete túl magas: állítson be alacsonyabb hőmérsékletet, és várjon kb. 10 órát, hogy a hőmérséklet stabilizálódjon.
3. Ellenőrizze ismét a jelzőfényt: ha szükséges, ismétlje meg az előző beállítási lépéseket. Ha nagyobb mennyiségű ételt tesz a hűtőbe, vagy gyakran kinyitja a hűtő ajtaját, előfordulhat, hogy a kijelzőn nem látható az „OK” felirat. Várjon legalább 10 órát, mielőtt a HŰTŐ BEKAPCSOLÁSA gombbal magasabb értéket állítana be.

0 °C-OS ZÓNA / BIZTONSÁGOS KIOLVASZTÁS *

Ez a rekesz a gyorsan romlandó ételek (pl. hús, hal) frissen tartására szolgál. Ezeket az ételeket akár egy hétig is tárolhatja az alacsony hőmérsékletű rekeszben anélkül, hogy azok tápértéke, megjelenése vagy íze megváltozna – a funkciót hústermékeken teszteltük. A rekesz emellett kifejezetten alkalmas a fagyasztott ételek egészséges módon való felengedésére, mivel az alacsony hőmérsékleten történő kiolvasztással megelőzhető a mikroorganizmusok elszaporodása, de egyúttal megőrizhető az étel íze és állaga. A rekesz gyümölcsök, zöldségek és zöldsaláták tárolására nem alkalmas. Viszont használható friss töltött tészta, főtt étel és maradékok tárolására.

**POLCOK ***

A speciális tartósínek révén a polcok kivehetők és más magasságba helyezhetők, így könnyedén tárolhatók nagyobb méretű edények, ételek is.

ZÖLDSÉGES ÉS GYÜMÖLCSÖS REKESZ *

A hűtőszekrénybe illesztett salátásrekesz kifejezetten arra a célra készült, hogy frissen és ropogósan tartsa a gyümölcsöket és zöldségeket. Nyissa ki a páratartalom-szabályozót (B állás), ha kevésbé páras környezetben szeretné tárolni az élelmiszert, vagy zárja be azt (A állás), ha párasabb környezetben szeretné tárolni az élelmiszereket, például a zöldségeket.

RIASZTÁSOK TÁBLÁZATA

FIGYELMEZTETÉS TÍPUSA	JELZÉS	OK	MEGOLDÁS
Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzés.	A hűtőszekrény világítása villog. A riasztás jelzőfénye villog.	Az ajtó 2 percnél tovább maradt nyitva.	Csukja be a készülék ajtaját, vagy nyomja meg a figyelmeztetőkikapcsoló gombot a hangjelzés elnémításához.
Hőmérsékleti riasztás.	A hűtőszekrény világítása kikapcsol.	Az ajtó 4 percnél tovább maradt nyitva.	Zárja be az ajtót.
Hibás működés.	A hőmérséklet jelzőfényei villognak.	A készülék hibás működése.	Vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSÉVEL JÁRÓ ZAJOK

Sípoló hang, amikor első alkalommal vagy hosszú idő után kapcsolja be a készüléket.



Csörgedező hang, amikor a hűtőfolyadék befolyik a csövekbe.



Zúgó hang, amikor a kompresszor működik.



Búgó hang, amikor a vízszelvény vagy a ventilátor aktiválódik.



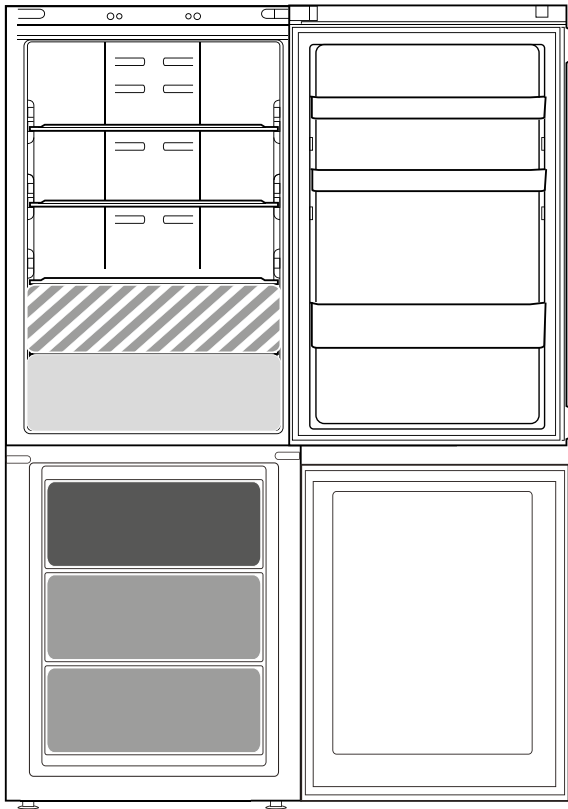
Recsegő hang, amikor a kompresszor elindul.



Kattanó hang, amikor a termosztát beállítja, milyen gyakran kapcsoljon be a kompresszor.



ÉLELMISZEREK ÉS ITALOK TÁROLÁSA



Jelmagyarázat

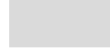


HIDEG ZÓNA

Italok, tej, tejtermékek, csemegeáruk, joghurt, tojás, vaj, szósok, savanyúságok és desszertek tárolásához ajánljuk



ZÖLDSÉGES ÉS GYÜMÖLCSÖS REKESZ



HIDEGEBB ZÓNA:

0 °C-OS ZÓNA / BIZTONSÁGOS KIOLVASZTÁS *

Hús, hal, felvágottak, friss töltött tészták, főtt ételek és maradékok tárolásához ajánljuk. Ez a zóna a fagyasztott ételek felengedéséhez is használható.



GYORSFAGYASZTÓ ZÓNA REKESZE

Ez a leghidegebb zóna, amely friss és főtt ételek fagyasztásához ajánlott.



NORMÁL FAGYASZTÓREKESZEK

Fagyasztott ételek és fagyalt tárolásához ajánljuk.

Megjegyzés: A jelmagyarázatban használt szürke árnyalatok nem a rekeszek valódi színét jelzik.

HŰTŐTÉR

Az ételek csomagolásához használjon újrahasznosítható, műanyagból, fémből, alumíniumból és üvegből készült tárolóedényeket, illetve háztartási fóliát.

Mindig zárt tárolóedényeket használjon azokhoz a folyadékokhoz és élelmiszerekhez, amelyek erőteljes szagokat vagy ízeket bocsátanak ki, és átvehetik egymás szagát, vagy fedje be őket.

Ha a hűtőtérben kis mennyiségű élelmiszert szeretne tárolni, azt javasoljuk, hogy a gyümölcsös és zöldséges rekesz feletti polcokat használja, mivel a hűtőtérnek ez a leghidegebb része.

A nagy mennyiségű etilént kibocsátó és az erre érzékeny élelmiszereket (pl. gyümölcsök, zöldségek, saláta) egymástól elkülönítve vagy becsomagolva kell tárolni eltarthatóságuk megőrzése érdekében; például ne tároljon együtt paradicsomot kivével vagy fejes káposztával.

Az üvegek felborulása megelőzhető a palacktartó segítségével (bizonyos modellek esetén elérhető).

Ne tegye túl közel egymáshoz az élelmiszereket, hogy a levegő megfelelően tudjon áramlani.

FAGYASZTÓTÉR

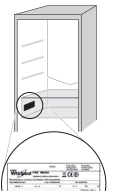
A fagyasztó a fagyasztott ételek tárolására, jégkockák készítésére és friss élelmiszerek lefagyasztására használható. A készülék adattábláján megtekinthető, hogy 24 óra alatt maximum hány kilogramm friss élelmiszer lefagyasztása lehetséges (... kg/24 óra). Ha csak kis mennyiségű élelmiszert kíván tárolni a fagyasztóban, javasoljuk, hogy a fagyasztótér leghidegebb részét, azaz a középső zónát használja.



A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a tartalékkalkatrészek rendelése és a termékkel kapcsolatos további információk az alábbi elérhetőségeken találhatóak:

- Látogasson el a **docs . hotpoint . eu & parts - selfservice . whirlpool . com** weboldalra
- a QR Code segítségével
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amikor a vevőszolgálatot hívja, kérjük, hogy készítse elő a termék azonosító lemezén látható adatokat.

A modell adataihoz olvassa be az energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kód. A címkén található modellazonosító segítségével használható az adatbázis portál <https://eprel.ec.europa.eu>.



**HVALA ŠTO STE KUPILI****HOTPOINT-ARISTON PROIZVOD**

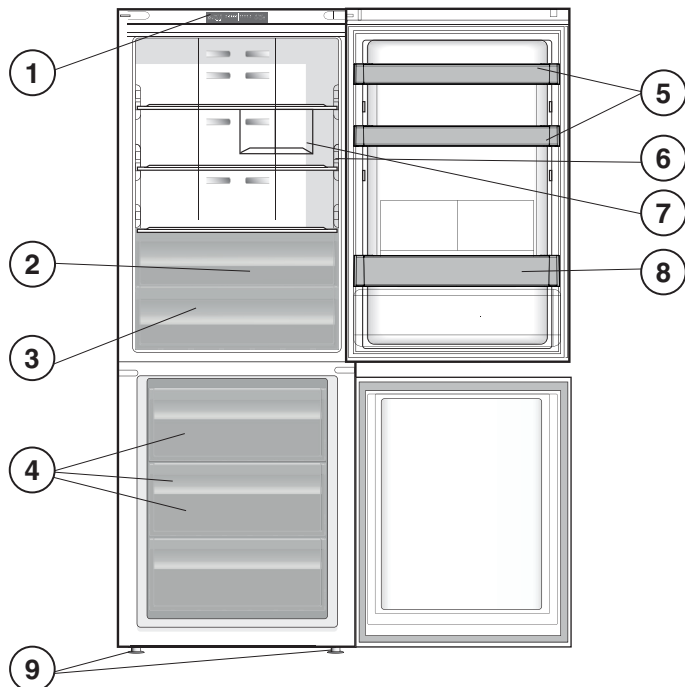
Kako biste dobili kompletniju podršku, registrujte svoj uređaj na adresi www.hotpoint.eu/register



Pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja.

OPIS PROIZVODA

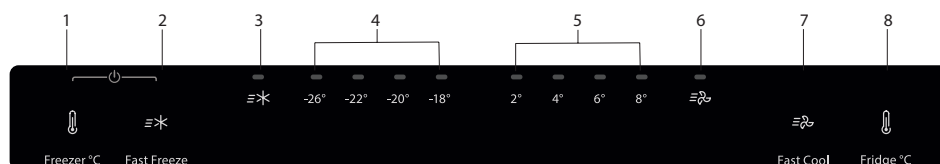
UREĐAJ



1. Kontrolna tabla *
2. Odeljak za voće i povrće *
3. Zona za održavanje hrane na 0 °C / Bezbedno odmrzavanje *
4. Odeljak ZAMRZIVAČA i odeljak za ČUVANJE hrane
5. Police koje mogu da se premeštaju *
6. Indikator temperature *
7. Pregrada za flaše*
8. Polica za boce *
9. Nivelisanje NOŽICA

* Razlikuje se prema broju i/ili položaju, dostupno samo za neke modele.

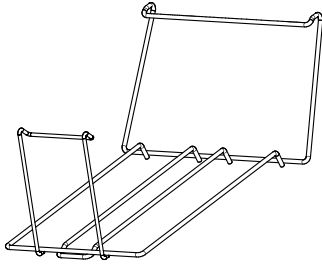
KONTROLNA TABLA



1. Dugme za rad zamrzivača
2. Dugme za super zamrzavanje
3. Plavo svetlo za super zamrzavanje
4. Žuto svetlo za temperaturu zamrzivača
5. Žuto svetlo za temperaturu frižidera
6. Plavo svetlo za brzo hlađenje
7. Dugme za brzo hlađenje
8. Dugme za rad frižidera

PRIBOR

PREGRADA ZA FLAŠE



PRVA UPOTREBA

KAKO POKRENUTI UREĐAJ

Nakon priključenja na električnu mrežu, automatski započinje sa radom. Nakon pokretanja uređaja, sačekajte najmanje 4–6 sati pre nego što stavite hranu u frižider i u odeljak zamrzivača.

Kada je uređaj povezan na električnu mrežu, ekran zasvetli i sve ikone se pojavljuju na ekranu na približno 1 sekund. Podrazumevane (fabričke) vrednosti postavki odeljka frižidera/zamrzivača svetle.

SVAKODNEVNA UPOTREBA

Za više informacija o funkcijama pogledajte Vodič za upotrebu i održavanje / za informacije o tome kako možete doći do Vodiča za upotrebu i održavanje pogledajte poslednju stranicu

FUNKCIJE

DUGME ZA RAD ZAMRZIVAČA

Za regulisanje temperature u odeljku zamrzivača. Dugme se koristi sa dugmetom SUPER FREEZE (Super zamrzavanje) **da biste uključili/isključili uređaj** tako što ćete istovremeno pritisnuti oba na 3 sekunde.

TEMPERATURA ZAMRZIVAČA

Da biste podesili temperaturu zamrzivača, pritisnite dugme Freezer Operation °C (Rad zamrzivača °C). Temperatura zamrzivača se može podešavati u opsegu od -18°C do -26°C, kako je prikazano LED lampicama za temperaturu zamrzivača.

SUPER ZAMRZAVANJE

Upotreba ove funkcije se preporučuje kod stavljanja velike količine hrane za zamrzavanje u odeljak zamrzivača. Pritisnite dugme za SUPER FREEZE (Super zamrzavanje) da biste omogućili ili onemogućili funkciju. Kada je funkcija Super Freeze (Super zamrzavanje) aktivirana, na displeju zamrzivača svetli plavo svetlo. Nakon 24 sata stavite hranu koju treba zamrznuti u gornju korpu odeljka zamrzivača. Funkcija se automatski onemogućuje nakon 48 sati ili se može ručno onemogućiti pritiskom na dugme Super Freeze °C (Super zamrzavanje °C).



TEMPERATURA FRIŽIDERA

Da biste podesili temperaturu frižidera, pritisnite dugme Fridge Operation °C (Rad frižidera °C). Temperatura frižidera se može podešavati u opsegu od +2°C do +8°C, kako je prikazano na LED ekranima sa temperaturom frižidera.

BRZO HLAĐENJE

Korišćenjem funkcije Speed Cool (Brzo hlađenje) moguće je povećati kapacitet hlađenja u odeljku frižidera. Upotreba ove funkcije se preporučuje kod stavljanja velike količine hrane u odeljak frižidera. Pritisnite dugme za brzo hlađenje

da biste aktivirali funkciju Speed Cool (Brzo hlađenje). Kada je aktivirana funkcija brzog hlađenja, na displeju frižidera svetli plavo svetlo. Funkcija se automatski deaktivira posle 6 sati ili se može deaktivirati ručno pritiskom na dugme Speed cool (Brzo hlađenje).



SVETLO FRIŽIDERA

Sistem osvetljenja unutar odeljka frižidera koristi LED svetlo, omogućavajući bolje osvetljenje kao i veoma nisku potrošnju energije. Ukoliko sistem LED lampi ne radi, molimo kontaktirajte servis radi zamene.

PAMETAN EKLAN

Ova opcionalna funkcija se može koristiti za uštedu energije. Da biste aktivirali Pametni displej, istovremeno pritisnite dugmad za temperaturu frižidera (Fridge °C) i zamrzivača (Freezer °C) na 3 sekunde dok se ne čuje zvučni signal. Da biste deaktivirali ovu funkciju ponovite isti postupak. Upamtite da ova funkcija ne isključuje uređaj sa električne mreže, već samo umanjuje energiju utrošenu od strane spoljnog ekrana.

INDIKATOR TEMPERATURE *

Indikator temperature vas obaveštava da li je temperatura u ovoj komori dovoljno niska za skladištenje tako što će se prikazati „OK“.

1. Proverite da li se jasno vidi OK na indikatorskoj lampici (pogledajte sliku ispod).



2. Ako se reč „OK“ (U redu) ne pojavi, to znači da je

temperatura previsoka: zadajte nižu temperaturu i sačekajte oko 10 sati da se temperatura stabilizuje.

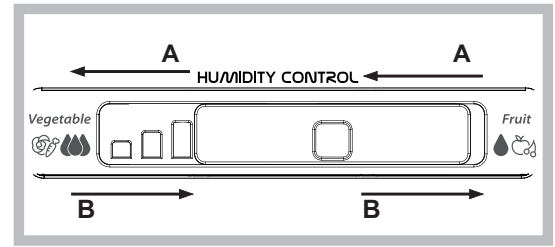
3. Ponovo proverite indikatorsku lampicu: ako je potrebno, izvršite ponovo podešavanje prateći inicijalni postupak. Ako su u frižider dodate velike količine hrane ili ako se vrata frižidera često otvaraju, normalno je da se na indikatoru ne prikazuje OK. Sačekajte najmanje 10 sati pre nego što postavite dugme REFRIGERATOR OPERATION (Rad frižidera) na viši položaj.

ZONA ZA ODRŽAVANJE HRANE NA 0 °C / BEZBEDNO ODMRZAVANJE *

Komora koja je predviđena za čuvanje svežine hrane koja se brzo kvari, poput mesa i ribe. Niska temperatura u komori omogućava čuvanje hrane u periodu od jedne nedelje – ispitivanja sprovedena na mesnim proizvodima – bez promene hranljivih sastojaka, izgleda i ukusa. Komora je takođe pogodna za odmrzavanje zdrave hrane, jer odmrzavanje sa niskom temperaturom sprečava nagomilavanje mikroorganizama, istovremeno štiteći ukus hrane i njena organoleptička svojstva. Nije pogodno za voće, povrće i zelenu salatu. Ali može da se koristiti za sveže punjenu testeninu, pa čak i za kuvanu hranu ili hranu koja nije pojedena.

FIOKA ZA VOĆE I POVRĆE *

Fioke za salatu unutar frižidera su specijalno osmišljene kako bi se sačuvala svežina voća i povrća. Otvorite regulator nivoa vlažnosti (položaj B) ako želite da čuvate hranu, kao što je voće, u manje vlažnom okruženju, ili ga zatvorite (položaj A) za čuvanje hrane, kao što je povrće, u okruženju sa većim nivoom vlažnosti



POLICE *

Zahvaljujući posebnim vodičama, police su uklonjive i visina je podesiva, što omogućava lako čuvanje velikih posuda i hrane.

TABELA SA ALARMIMA

VRSTA ALARMA	SIGNAL	UZROK	REŠENJE
Alarm za otvorena vrata.	Svetlo frižidera treperi. Indikator alarma treperi.	Vrata su ostala otvorena duže od 2 minuta.	Zatvorite vrata ili pritisnite Zaustavljanje alarma kako biste isključili zvučni alarm.
Alarm za temperaturu.	Svetlo frižidera ISKLJUČENO.	Vrata su ostala otvorena duže od 4 minuta.	Zatvorite vrata.
Kvar.	Bilo koji indikatori temperature trepere.	Kvar proizvoda.	Obratite se službi za tehničku podršku.

NEKI OD ZVUKOVA PRILIKOM RADA KOJE MOŽETE DA ČUJETE

Šištanje prilikom uključivanja uređaja po prvi put nakon duže pauze.



Grgoljenje kada rashladna tečnost ulazi u cevi.



Brujanje potiče od rada kompresora.



Zujanje kada ventil za vodu ili ventilator počnu da rade.



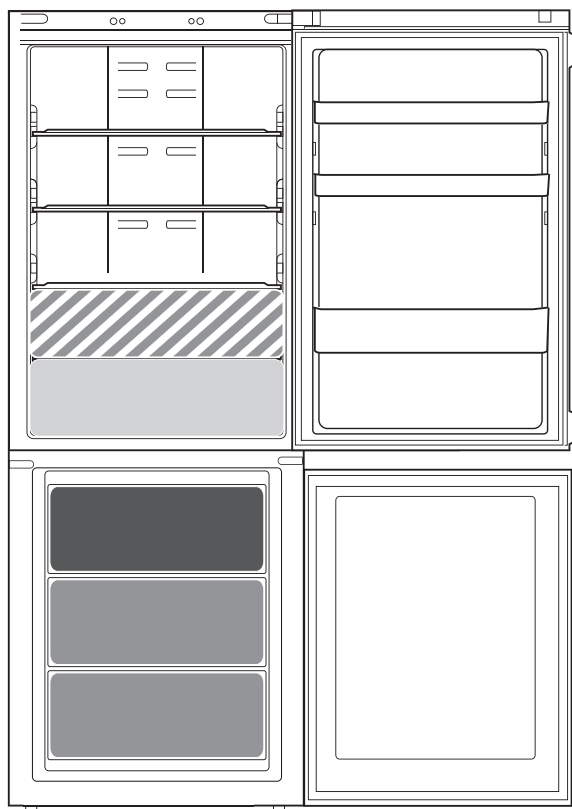
Pucketanje kada se pokreće kompresor.



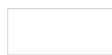
KLICK se čuje zbog termostata koji podešava koliko često će raditi kompresor.



KAKO DA SKLADIŠTITE HRANU I NAPITKE



Legenda

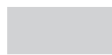


ZONA ZA HLAĐENJE

Predlaže se za čuvanje napitaka, mleka i hrane poput mlečnih proizvoda, delicata, jogurta, jaja, putera, soseva, kiselih krastavaca, deserta



FIOKA ZA VOĆE I POVRĆE



HLADNIJA ZONA:

ZONA ZA ODRŽAVANJE HRANE NA 0 °C / BEZBEDNO ODMRZAVANJE *

Preporučuje se za čuvanje mesa, ribe, mesnih prerađevina, sveže punjene testenine, kuvane hrane, hrane koja nije pojedena. Ova zona se takođe preporučuje za odmrzavanje hrane.



FIOKA ZONE ZA BRZO ZAMRZAVANJE

Zona najjačeg hlađenja se predlaže za zamrzavanje sveže i kuvane hrane.



STANDARDNE FIOKE ZAMRZIVAČA

Predlaže se za čuvanje zamrznute hrane i sladoleda.

Napomena: Siva nijansa legende se ne poklapa sa bojom fioka

ODELJAK FRIŽIDERA

Koristite posude od plastike koja se može reciklirati, metala, aluminijuma i stakla i prijanjajuću foliju za obmotavanje hrane.

Uvek koristite zatvorene posude za tečnosti i za hranu koja može da širi ili da prima miris ili ukus, ili ih poklopite.

Ukoliko imate malu količinu hrane za čuvanje u frižideru, preporučujemo da koristite police iznad pregrade za voće i povrće, jer je ovo najhladnija zona odeljka.

Hrana koja ispušta veliku količinu etilena i ona koja je osetljiva na ovaj gas, poput voća, povrća i salate, uvek treba da bude odvojena ili obmotana kako se ne bi skratio vek trajanja; na primer ne čuvajte paradajz zajedno sa kivijem ili kupusom.

Kako biste izbegli ispadanje flaša, možete koristiti držač za flaše (dostupan na odabranim modelima).

Ne čuvajte hranu previše blizu kako biste obezbedili dovoljnu cirkulaciju vazduha.

ODELJAK ZAMRZIVAČA

Zamrzivač je idealno skladišno mesto za čuvanje zamrznute hrane, pravljenje kockica leda i zamrzavanje sveže hrane u odeljku zamrzivača.

Maksimalni broj kilograma sveže hrane koja se može zamrznuti u 24-časovnom periodu je naznačen na pločici sa podacima (...kg/24 h).

Ukoliko imate malu količinu hrane za skladištenje u zamrzivaču, preporučujemo korišćenje najhladnijih zona odeljka zamrzivača, koje odgovaraju srednjoj zoni.



Smernice, standardna dokumentacija i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći:

- Sa naše veb lokacije [docs . hotpoint . eu](https://docs.hotpoint.eu) & [parts - selfservice . whirlpool . com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- ili pomoću QR koda
- Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.

Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR-Code navedenog na energetske oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu, na adresi <https://eprel.ec.europa.eu>





**DANKE, DASS SIE SICH FÜR EIN
HOTPOINT-ARISTON PRODUKT ENTSCHEIDEN
HABEN**

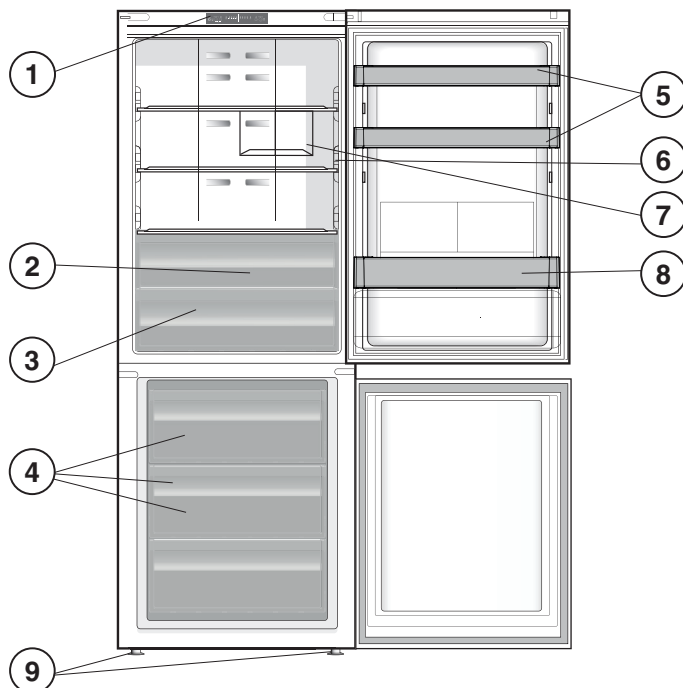
Für eine umfassendere Unterstützung melden Sie Ihr Produkt bitte unter www.hotpoint.eu/register an



**Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Sicherheitshinweise
aufmerksam durch.**

PRODUKTBESCHREIBUNG

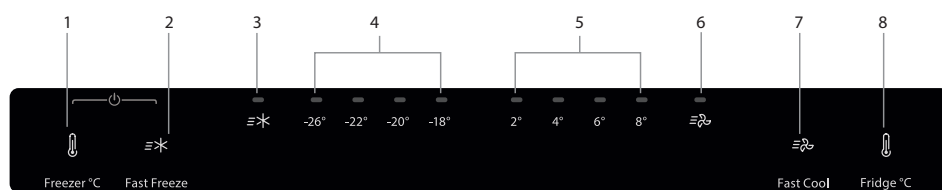
GERÄT



1. Bedientafel *
2. Obst- und Gemüsefach*
3. Frischhaltefach 0°C /
Sicheres Abtauen *
4. Gefrierer und Aufbewahrungsfach
5. Schubfächer*
6. Temperaturanzeiger *
7. Flaschenfach*
8. Abstellfach für Flaschen*
9. Stellfüße

* Variiert in der Anzahl und/oder Position,
nur bei bestimmten Modellen verfügbar.

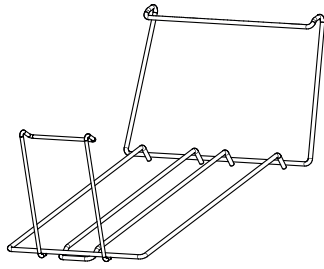
BEDIENFELD



1. Gefriererbetrieb-Taste
2. Super Freeze (Extra Einfrieren) Taste
3. Super Freeze (Extra Einfrieren)
Blaues Licht
4. Gefriertemperatur Gelbes Licht
5. Kühlraumtemperatur Gelbes Licht
6. Schnelles Kühlen Blaues Licht
7. Schnelles Kühlen Taste
8. Kühlschrankbetrieb-Taste

ZUBEHÖRTEILE

FLASCHENREGAL



ERSTER GEBRAUCH

INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

Den Netzstecker in die Steckdose stecken; das Gerät startet automatisch. Warten Sie nach der Inbetriebnahme des Gerätes mindestens 4-6 Stunden mit dem Einlegen von Lebensmitteln in den Kühlschrank und in das Gefrierfach.

Nach dem Anschluss an das Stromnetz leuchtet das Display auf und ungefähr 1 Sekunde lang werden alle Symbole angezeigt. Die werkseitigen Einstellwerte des Kühlschranks - Gefrierfachs werden eingeblendet.

TÄGLICHER GEBRAUCH

Weitere Einzelheiten zu den Funktionen finden Sie in der Gebrauchsanleitung / auf der letzten Seite erfahren Sie wie Sie zur Gebrauchsanleitung gelangen

FUNKTIONEN

GEFRIERERBETRIEB-TASTE

Zur Einstellung der Gefrierfachtemperatur. Taste wird mit der Taste SUPER FREEZE verwendet, **um das Gerät an/aus zu schalten**, indem beide Tasten 3 Sekunden lang gedrückt werden.

GEFRIERFACHTEMPERATUR

Drücken Sie die Gefrierfachtemperatur-Taste, um die Temperatur im Gefrierfach einzustellen. Die Gefrierfachtemperatur kann im Bereich von -18°C bis -26°C eingestellt werden (siehe Gefrierfachtemperatur-LEDs).

SUPER FREEZE

Diese Funktion ist beim Einlagern einer größeren Lebensmittelmenge in das Gefrierfach praktisch. Die Taste EXTRA EINFRIEREN drücken, um die Funktion zu aktivieren/deaktivieren. Wenn die Extra Einfrieren-Funktion aktiviert ist, leuchtet das blaue Licht auf dem Gefriererdisplay. Nach 24 Stunden können Sie das Gefriergut in den oberen Korb des Gefrierfachs legen. Die Funktion wird nach 48 Stunden automatisch deaktiviert bzw. sie kann durch Drücken der Extra Einfrieren Temperatur-Taste manuell deaktiviert werden.



KÜHLFACHTEMPERATUR

Zur Einstellung der Kühlschranktemperatur die Taste Kühlfachtemperatur drücken. Die Kühlraumtemperatur kann im Bereich von $+2^{\circ}\text{C}$ bis $+8^{\circ}\text{C}$ eingestellt werden (siehe Temperaturwahl-LEDs des Kühlraums).

SCHNELLES KÜHLEN

Mithilfe der Schnelles Kühlen-Funktion kann die Kühlkapazität im Kühlfach erhöht werden. Diese Funktion sollte beim Einlagern einer größeren Lebensmittelmenge im Kühlfach verwendet werden. Drücken Sie die Schnelles Kühlen-Taste, um die Funktion Schnelles Kühlen zu aktivieren. Wenn die Schnelkühlfunktion aktiviert ist, leuchtet das blaue Licht auf dem Kühlschrank-Display. Die Funktion wird nach 6 Stunden automatisch deaktiviert bzw. sie kann durch erneutes Drücken der Taste Schnelkühlen manuell deaktiviert werden.



KÜHLSCHRANKLICHT

Im Lichtsystem in Inneren des Kühlfachs werden LED-Leuchten eingesetzt. Diese ermöglichen eine bessere Lichtausbeute bei sehr niedrigem Energieverbrauch. Falls das LED-System nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst, um es zu ersetzen.

SMART DISPLAY

Mit dieser optionalen Funktion können Sie Energie sparen. Halten Sie zur Aktivierung des Smart-Displays die Tasten \equiv Kühlfachtemperatur und \equiv Gefrierfachtemperatur 3 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt, bis ein akustisches Signal ertönt. Wiederholen Sie diesen Vorgang zur Deaktivierung dieser Funktion. Bitte beachten Sie, dass diese Funktion nicht die Stromversorgung des Geräts unterbricht, sondern nur den Stromverbrauch durch das externe Display verringert.

TEMPERATURANZEIGER *

Die Temperaturanzeige informiert Sie mit der Meldung "OK", wenn die Temperatur in dem Innenraum kalt genug ist, um Lebensmittel zu lagern.

1. Prüfen, dass OK klar auf dem Anzeigelicht erscheint (siehe die folgende Abbildung).



2. Wenn das Wort "OK" nicht erscheint, bedeutet dies, dass die Temperatur zu hoch ist: eine niedrigere Temperatur einstellen und etwa 10 Stunden warten bis die Temperatur sich stabilisiert hat.
3. Das Anzeigelicht erneut prüfen: bei Bedarf erneut einstellen unter Durchführung des Startvorgangs. Wenn große Mengen an Lebensmitteln zugegeben wurden oder wenn

Hotpoint

ARISTON

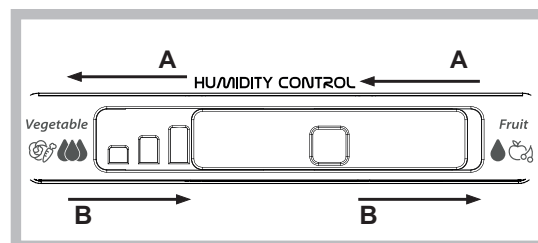
die Kühltür häufig geöffnet wird, ist es normal, dass die Anzeige kein OK anzeigt. Mindestens 10 Stunden warten, bevor der Knopf für den KÜHLSCHRANKBETRIEB auf einen höheren Wert eingestellt wird.

FRISCHHALTEFACH 0°C / SICHERES ABTAUEN*

Ein Fach, das entwickelt wurde um empfindliche Lebensmittel wie Fleisch und frischen Fisch aufzubewahren. Die niedrige Temperatur in dem Fach ermöglicht es, die Lebensmittel für eine Zeit von über einer Woche aufzubewahren - Tests wurden an Fleischprodukten durchgeführt - ohne Änderung der Nährwerte, Erscheinung und des Geschmacks. Das Fach ist außerdem sehr gut geeignet für gesundes Abtauen von Lebensmitteln, da die niedrige Temperaturabtauung die Reifung von Mikroorganismen verhindert, und gleichzeitig den Geschmack und die organoleptischen Eigenschaften schützt. Es ist nicht für Obst, Gemüse und grünen Salat geeignet. Aber es kann für frische gefüllte Teigwaren und sogar gekochte Lebensmittel oder Reste verwendet werden.

OBST- UND GEMÜSEBEHÄLTER *

Die Salatfächer im Kühlschrank wurden speziell dazu entworfen, Obst und Gemüse frisch und knackig zu halten. Den Feuchtigkeitsregler (Position B) öffnen, wenn Speisen wie Obst in einer weniger feuchten Umgebung gelagert werden sollen oder den Feuchtigkeitsregler schließen (Position A), um Speisen wie Gemüse in einer feuchteren Umgebung zu lagern



ABLAGEN *

Dank der speziellen Führungen können die Ablagen herausgenommen werden und die Höhe ist einstellbar, dies ermöglicht eine einfache Lagerung von großen Behältern und Lebensmitteln.

ALARMTABELLE

ALARMTYP	ANZEIGE	URSACHE	ABHILFE
Alarm „Tür offen“.	Kühlschrankbeleuchtung blinkt. ALARM-Anzeige blinkt.	Die Tür war länger als 2 Minuten geöffnet.	Schließen Sie die Tür oder drücken Sie Alarm stoppen, um das akustische Signal abzuschalten.
Temperaturalarm.	Kühlschrankbeleuchtung ist AUS.	Die Tür war länger als 4 Minuten geöffnet.	Schließen Sie die Tür.
Störung.	Eine Temperaturanzeige blinkt.	Produktstörung.	Kontaktieren Sie den Kundendienst.

MÖGLICHERWEISE HÖRBARE BETRIEBSGERÄUSCHE

Zischgeräusch beim ersten Einschalten oder nach einer langen Betriebspause.



Ein Gluckern, wenn Kältemittel in die Leitungen fließt.



BRRR Geräusch entsteht durch den laufenden Kompressor.



Ein Summen, wenn Wasserventil oder Gebläse anlaufen.



Ein Knackgeräusch, wenn der Kompressor startet.



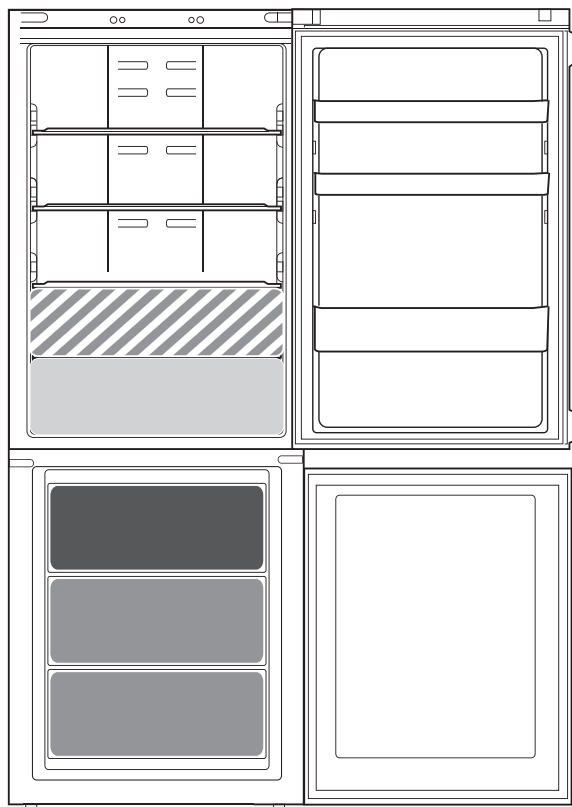
Der KLICK kommt von dem Thermostat, der einstellt wie oft der Kompressor läuft.



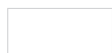
Hotpoint

ARISTON

AUFBEWAHREN VON LEBENSMITTELN UND GETRÄNKEN



Legende

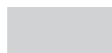


KÜHLER BEREICH

Empfohlen für die Lagerung von Getränken, Milch und Lebensmittel für den täglichen Verzehr, Delikatessen, Joghurt, Eier, Butter, Saucen, eingelegtes Gemüse, Nachtschne



OBST- UND GEMÜSEFACH



KÜHLER BEREICH :

FRISCHHALTEFACH 0°C / SICHERES ABTAUEN*

Empfohlen für die Lagerung von Fleisch, Fisch, Wurstwaren, frische gefüllte Teigwaren, gekochte Lebensmittel, Reste. Dieser Bereich ist auch empfohlen für das Abtauen von Lebensmitteln.



FAST FREEZING (SCHNELL-EINFRIEREN) FACH

Max Kühlbereich empfohlen zum Einfrieren von frischen und gekochten Speisen.



NORMALE SCHUBFÄCHER DES GEFRIERRAUMS

Empfohlen für die Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln und Eis.

Hinweis: Der Grauton der Zeichenerklärung stimmt nicht mit der Farbe des Fachs überein

KÜHLSCHRANKFACH

Wenn Sie es bevorzugen, Ihre Lebensmittel einzupacken, verwenden Sie hierfür bitte Behälter aus recyceltem Kunststoff, Metall, Aluminium und Glas sowie Frischhaltefolie.

Verwenden Sie stets verschlossene Behälter für Flüssigkeiten sowie für Lebensmittel, die zu Geruchsbildung führen oder hierdurch verderben können bzw. bei denen es zu Geschmacksübertragung kommen kann, oder decken Sie diese ab.

Wenn Sie eine geringe Menge an Lebensmitteln im Kühlschrank aufbewahren möchten, empfehlen wir die Verwendung der Ablageflächen über dem Obst- und Gemüsefach, da es sich hierbei um den kältesten Bereich im Kühlschrankinneren handelt.

Lebensmittel, die eine große Menge an Ethylengas abgeben und solche, die empfindlich darauf reagieren, wie Obst, Gemüse und Salat, müssen immer getrennt voneinander oder verpackt aufbewahrt werden, um die Lagerzeit nicht zu verkürzen; bewahren Sie zum Beispiel keine Tomaten mit Kiwi oder Kohl zusammen auf.

Verwenden Sie den Flaschenhalter (modellabhängig erhältlich), um ein Umkippen von Flaschen zu vermeiden.

Lagern Sie Lebensmittel nicht zu nah aneinander, um ausreichende Luftzirkulation zu ermöglichen.

GEFRIERFACH

Das Gefrierfach ist der ideale Ort, um Tiefkühlkost aufzubewahren, Eiswürfel zuzubereiten und frische Lebensmittel einzufrieren.

Die Höchstmenge an Kilogramm frischer Lebensmittel, die in einem Zeitraum von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Schild angegeben. (...kg/24h).

Wenn Sie nur geringe Lebensmittelmengen im Gefrierfach aufbewahren, empfehlen wir die Verwendung des kältesten Bereichs Ihres Gefrierfachs, der dem mittleren Bereich entspricht.

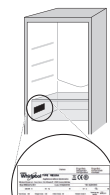


Firmenrichtlinien, Standarddokumentation, Ersatzteilbestellung und zusätzliche Produktinformationen finden Sie unter:

- Besuchen Sie unsere Website docs.hotpoint.eu und parts-selfservice.whirlpool.com
- Verwenden Sie den QR-Code
- Alternativ können Sie **unseren Kundendienst kontaktieren** (Siehe Telefonnummer in dem Garantieheft). Wird unser Kundendienst kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben.

Die Modellinformation ist über den QR-Code auf der Energieverbrauchskennzeichnung aufrufbar.

Die Kennzeichnung enthält auch die Modellnummer, die den Zugang zum <https://eprel.ec.europa.eu> Datenbankportal ermöglicht.



Hotpoint

ARISTON


VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS
HOTPOINT-ARISTON

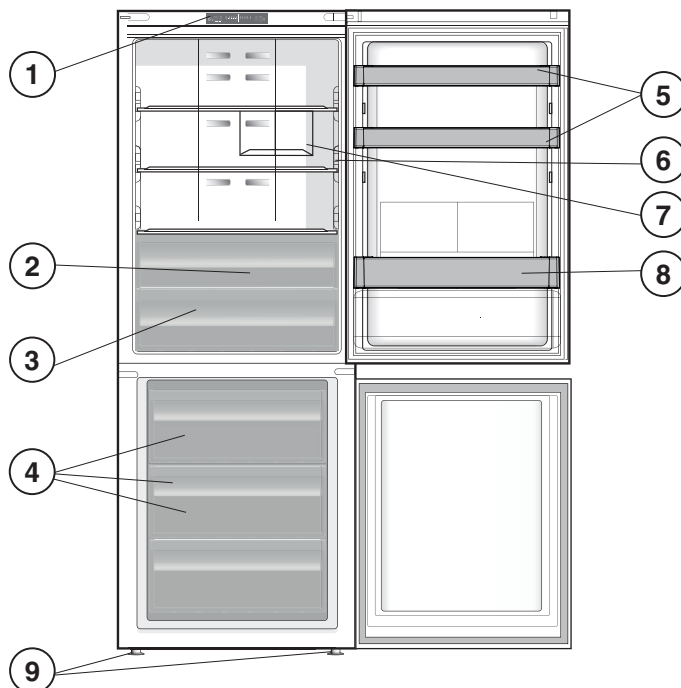
Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe

www.hotpoint.eu/register

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță.

DESCRIEREA PRODUSULUI

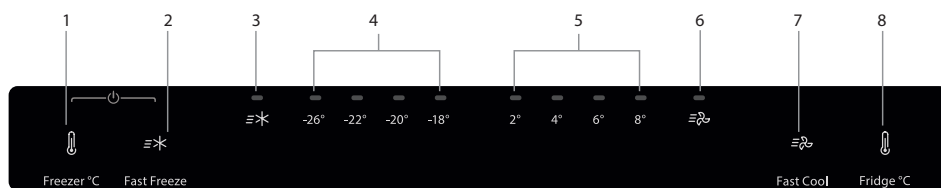
APARATUL



1. Panoul de comandă*
2. Compartiment pentru fructe și legume *
3. Zona 0 °C de păstrare în stare proaspătă a alimentelor / Decongelare sigură *
4. Compartimentul congelator și de depozitare
5. Rafturi mobile *
6. Indicator de temperatură *
7. Raft pentru sticle *
8. Raft pentru sticle *
9. Piciorușe de nivelare

* Variază în funcție de număr și/sau poziție, disponibil numai pe anumite modele.

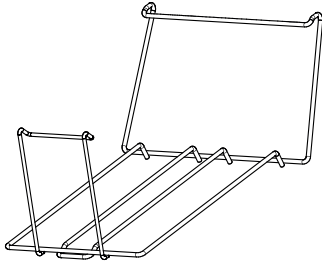
PANOUL DE COMANDĂ



1. Buton de acționare congelator
2. Buton Congelare rapidă
3. Lumină albastră funcție Congelare rapidă
4. Lumină galbenă pentru temperatură congelator
5. Lumină galbenă pentru temperatură frigider
6. Lumină albastră funcție Răcire dinamică
7. Buton Răcire dinamică
8. Buton de acționare frigider

ACCESORII

RAFT PENTRU STICLE



PRIMA UTILIZARE

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

După ce ați conectat aparatul la rețeaua electrică, acesta începe să funcționeze automat. După pornirea aparatului, așteptați cel puțin 4-6 ore înainte de a introduce alimentele în frigider și în compartimentul congelator.

Când aparatul este racordat la rețeaua de alimentare cu energie electrică, afișajul se luminează și toate simbolurile apar pe acesta timp de aproximativ 1 secundă. Valorile implicite (din fabricație) ale setărilor pentru compartimentul frigider/congelator se aprind.

UTILIZAREA ZILNICĂ

Consultați *Use and Care Guide (Ghidul de utilizare și întreținere)*, pentru detalii suplimentare privind funcțiile / consultați ultima pagină, pentru informații privind obținerea *Use and Care Guide (Ghidului de utilizare și întreținere)*

FUNCȚII

BUTON DE ACȚIONARE CONGELATOR

Pentru reglarea temperaturii compartimentului congelator. Butonul este utilizat împreună cu butonul CONGELARE RAPIDĂ pentru a porni/opri produsul apăsând pe ambele timp de 3 secunde.

TEMPERATURA DIN CONGELATOR

Pentru reglarea temperaturii congelatorului, apăsați pe butonul °C pentru acționarea congelatorului. Temperatura din congelator poate fi reglată între -18 °C și -26 °C, după cum indică LED-urile aferente temperaturii din congelator.

SUPER FREEZE (CONGELARE RAPIDĂ)

Se recomandă să se utilizeze această funcție când se introduc pentru congelare cantități foarte mari de alimente în compartimentul congelator. Apăsați pe butonul CONGELARE RAPIDĂ pentru a activa sau dezactiva funcția. Atunci când funcția Congelare rapidă este activată, lumina albastră se aprinde pe afișajul congelatorului. După 24 de ore, introduceți alimentele de congelat în coșul superior al compartimentului congelator. Funcția se dezactivează automat după 48 de ore sau poate fi dezactivată manual, apăsând pe butonul °C congelare rapidă.



TEMPERATURA DIN FRIGIDER

Pentru a regla temperatura din frigider, apăsați pe butonul °C pentru acționarea frigiderului. Temperatura din frigider poate fi reglată între +2°C și +8°C, după cum indică ledurile Temperatură frigider.

RĂCIRE DINAMICĂ

Prin utilizarea funcției Răcire dinamică, se poate mări capacitatea de răcire a compartimentului frigider. Se recomandă să se utilizeze această funcție când se introduc cantități foarte mari de alimente în compartimentul frigider. Apăsați pe butonul Răcire dinamică pentru a activa funcția



Răcire dinamică. Atunci când funcția de răcire dinamică este activată, lumina albastră se aprinde pe afișajul frigiderului. Funcția se dezactivează automat după 6 ore sau poate fi dezactivată manual, apăsând pe butonul Răcire dinamică.



BECUL DIN INTERIORUL FRIGIDERULUI

Sistemul de iluminat din interiorul compartimentului frigider folosește LED-uri, asigurând o iluminare mai bună, precum și un consum de energie foarte redus. Dacă sistemul de iluminare cu LED-uri nu funcționează, vă rugăm să contactați departamentul de service pentru a-l înlocui.

AFIȘAJ INTELIGENT

Această funcție opțională poate fi folosită pentru a economisi energia. Pentru a activa funcția Afișaj inteligent, apăsați și țineți apăstate simultan butoanele  °C și  Congelator °C timp de 3 secunde, până când se aude un semnal sonor. Pentru a dezactiva funcția, repetați procedura. Rețineți că această funcție nu deconectează aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică, ci doar reduce energia consumată de afișajul extern.

INDICATOR DE TEMPERATURĂ *

Indicatorul de temperatură vă informează dacă temperatura din interior este suficient de scăzută pentru depozitare, prin afișarea cuvântului „OK”.

1. Asigurați-vă că OK apare clar pe indicatorul luminos (consultați imaginea de mai jos).



2. Dacă nu apare cuvântul „OK”, înseamnă că temperatura

este prea mare: setați o temperatură mai mică și așteptați aproximativ 10 ore până când temperatura se stabilizează.

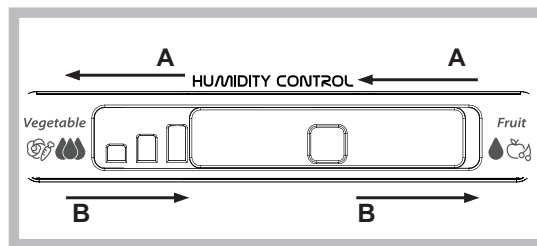
3. Verificați din nou indicatorul luminos: dacă este necesar, reglați din nou urmând procesul inițial. Dacă s-au adăugat cantități mari de alimente sau dacă ușa frigiderului a fost deschisă frecvent, este normal ca indicatorul să nu afișeze OK. Așteptați cel puțin 10 ore înainte de a regla butonul de ACȚIONARE FRIGIDER la o setare mai mare.

ZONA 0 °C DE PĂSTRARE ÎN STARE PROASPĂTĂ A ALIMENTELOR / DECONGELARE SIGURĂ *

Un compartiment creat pentru a menține în stare proaspătă alimentele delicate, cum ar fi carnea sau peștele. Temperatura joasă din compartiment face posibilă păstrarea alimentelor până la o săptămână - teste efectuate pe produse din carne - fără a le modifica substanțele nutritive, aspectul și gustul. De asemenea, compartimentul este foarte adecvat pentru decongelarea sănătoasă a alimentelor, deoarece decongelarea la o temperatură joasă previne proliferarea microorganismelor, păstrând în același timp gustul și proprietățile organoleptice ale alimentelor. Nu este adecvat pentru depozitarea fructelor, legumelor și salatelor verzi. Totuși, poate fi utilizat pentru depozitarea pastelor proaspete umplute și chiar a alimentelor gătite sau a resturilor alimentare.

SERTAR PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME *

Sertarele pentru salată montate în interiorul frigiderului au fost concepute special pentru depozitarea fructelor și legumelor proaspete și crocante. Deschideți regulatorul de umiditate (poziția B) dacă doriți să depozitați alimente precum fructele, într-un mediu cu umiditate redusă, sau închideți-l (poziția A) pentru a depozita alimente precum legumele, într-un mediu cu umiditate mai ridicată.



RAFTURI *

Datorită ghidajelor speciale, rafturile pot fi demontate, iar înălțimea poate fi reglată, permițând depozitarea ușoară a recipientelor și alimentelor de dimensiuni mari.

TABELUL CU ALARME

TIP DE ALARMĂ	SEMNAL	CAUZA	SOLUȚIE
Alarmă de ușa deschisă.	Becul frigiderului clipește. Indicatorul de alarmă clipește.	Ușa a rămas deschisă mai mult de 2 minute.	Închideți ușa sau apăsați pe butonul Oprire alarmă pentru a întrerupe alarma acustică.
Alarmă de temperatură.	Becul frigiderului este STINS.	Ușa a rămas deschisă mai mult de 4 minute.	Închideți ușa.
Defecțiune.	Oricare dintre indicatorii de temperatură clipește.	Defectarea produsului.	Contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare.

CÂTEVA SUNETE EMISE LA FUNCȚIONARE PE CARE LE PUTEȚI AUZI

Șuierături la pornirea aparatului pentru prima dată sau după o pauză lungă.



Un clipocit când lichidul de răcire intră în conducte.



Zbârnâitul este produs în timpul funcționării compresorului.



Bâzâituri când supapa de apă sau ventilatorul încep să funcționeze.



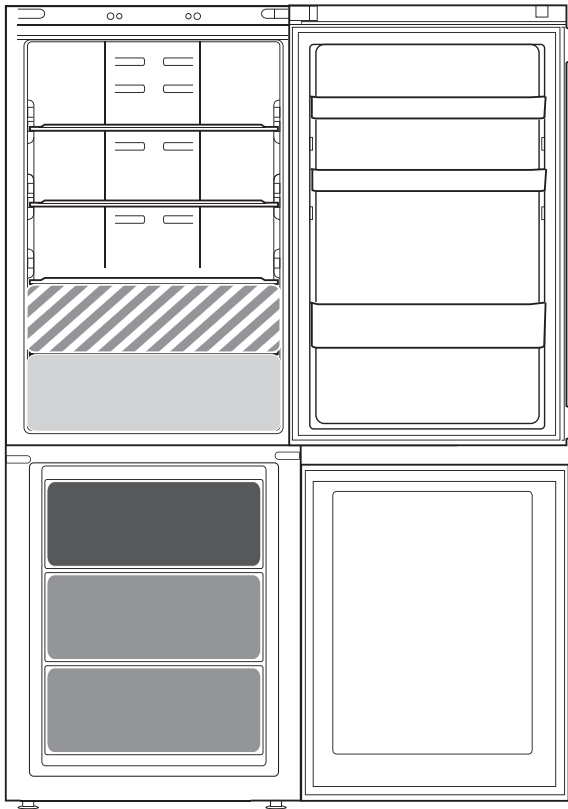
Pocnituri când compresorul pornește.



Sunetul asemănător unui clic este produs de termostatul care reglează funcționarea compresorului.



DEPOZITAREA ALIMENTELOR ȘI A BĂUTURILOR



Legendă



ZONA RECE

Recomandată pentru depozitarea băuturilor, laptelui și produselor lactate, delicatelor, iaurtului, ouălor, untului, sosurilor, murăturilor, deserturilor



SERTAR PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME



ZONA MAI RECE:

ZONA 0 °C DE PĂSTRARE ÎN STARE PROASPĂTĂ A ALIMENTELOR / DECONGELARE SIGURĂ *

Recomandată pentru depozitarea cărnii, peștelui, mezelurilor, pastelor proaspete umplute, alimentelor gătite, resturilor alimentare. Această zonă este, de asemenea, recomandată pentru decongelarea alimentelor.



SERTAR ZONĂ CONGELARE RAPIDĂ

Zonă de răcire maximă recomandată pentru congelarea alimentelor proaspete și gătite.



SERTARELE NORMALE ALE CONGELATORULUI

Recomandate pentru depozitarea alimentelor congelate și a înghețatei.

Notă: Nuanța de gri a legendei nu corespunde culorii sertarelor

COMPARTIMENTUL FRIGIDER

Folosiți recipiente din plastic reciclabil, metal, aluminiu și sticlă, precum și folie transparentă pentru a ambala alimentele.

Pentru lichidele și alimentele care degajează miros sau pot prinde miros sau gust, folosiți doar recipiente cu capac sau acoperiți-le.

Dacă aveți o cantitate mică de alimente de păstrat în frigider, vă recomandăm să folosiți rafturile de deasupra sertarului pentru fructe și legume, având în vedere că aceasta este zona cea mai rece din compartiment.

Alimentele care produc o cantitate mare de gaz etilenic și cele care sunt sensibile la acest gaz, precum fructele, legumele și salata, trebuie să fie separate întotdeauna sau ambalate pentru a nu se reduce durata de depozitare; de exemplu, nu depozitați roșii împreună cu kiwi sau varză.

Pentru a evita răsturnarea sticlelor, folosiți suportul pentru sticle (disponibil doar la anumite modele).

Nu apropiați alimentele prea mult unele de celelalte, pentru a permite circulația corespunzătoare a aerului.

COMPARTIMENTUL CONGELATOR

Congelatorul este locul ideal pentru depozitarea produselor congelate, producerea cuburilor de gheață și congelarea alimentelor proaspete. Numărul maxim de kilograme de produse alimentare proaspete care pot fi congelate într-un interval de 24 de ore este indicat pe plăcuța cu date tehnice (...kg/24h).

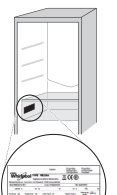
Dacă dispuneți de o cantitate mică de alimente care trebuie depozitate în congelator, vă recomandăm să folosiți cele mai reci zone ale compartimentului congelator, corespunzătoare zonei din mijloc.



Politicile, documentația standard și informațiile suplimentare privind produsele pot fi găsite:

- Vizitând site-ul nostru web **docs . hotpoint . eu** și **parts - selfservice . whirlpool . com**
- Utilizând codul QR
- Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Informațiile modelului pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul de înregistrare la <https://eprel.ec.europa.eu>




**ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA
HOTPOINT-ARISTON**

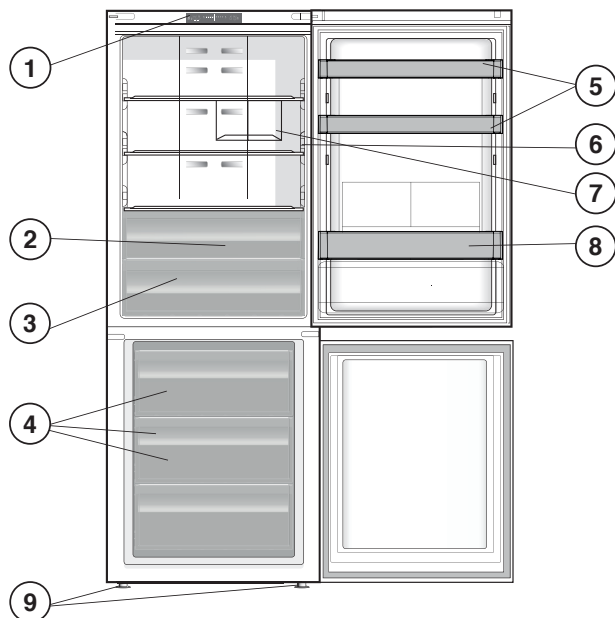
Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć,
registrirajte svoj uređaj na adresi
www.hotpoint.eu/register



Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije upotrebe uređaja.

OPIS PROIZVODA

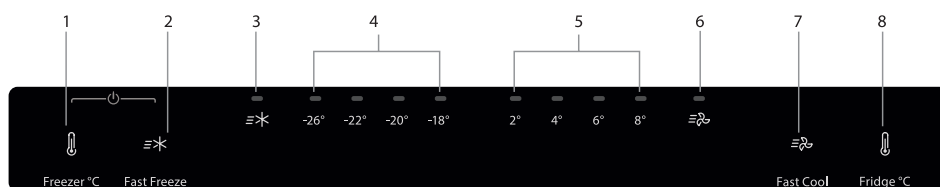
UREĐAJ



1. Upravljačka ploča*
2. Odjeljak za voće i povrće*
3. Područje za održavanje namirnica 0 °C / Sigurno odmrzavanje*
4. Odjeljak za zamrzavanje i odlaganje
5. Pomične police*
6. Indikator temperature*
7. Košara za boce*
8. Polica za boce*
9. Stopa za poravnavanje

* Varira po broju i/ili položaju, dostupno na određenim modelima.

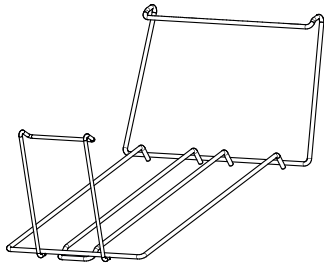
UPRAVLJAČKA PLOČA



1. Gumb za upravljanje zamrzivačem
2. Gumb Super Freeze (Super zamrzavanje)
3. Plavo svjetlo indikatora Super Freeze (Super zamrzavanje)
4. Žuto svjetlo indikatora temperature zamrzivača
5. Žuto svjetlo indikatora temperature hladnjaka
6. Plavo svjetlo indikatora Super hlađenje
7. Gumb Brzo hlađenje
8. Gumb za upravljanje hladnjakom

DODATNI PRIBOR

KOŠARA ZA BOCE



PRVA UPOTREBA

NAČIN POKRETANJA UREĐAJA

Nakon priključivanja uređaja u struju on automatski započinje s radom. Nakon pokretanja uređaja pričekajte najmanje 4 – 6 sati prije stavljanja namirnica u hladnjak i zamrzivač.

Kada je uređaj priključen na napajanje, uključuje se zaslon i sve se ikone približno 1 sekundu prikazuju na zaslonu. Uključuju se zadane (tvorničke) vrijednosti hladnjaka – zamrzivača.

SVAKODNEVNA UPORABA

Pojedinosti o funkcijama i potražite u Vodiču za upotrebu i održavanje na posljednjoj stranici potražite informacije o tome kako nabaviti Vodič za upotrebu i održavanje

FUNKCIJE

GUMB ZA UPRAVLJANJE ZAMRZIVAČEM

za regulaciju temperature zamrzivača. Gumb se upotrebljava s gumbom SUPER FREEZE (Super zamrzavanje) za uključivanje/isključivanje proizvoda tako da se oba pritisnu na 3 sekunde.

TEMPERATURA ZAMRZIVAČA

Za namještanje temperature zamrzivača pritisnite gumb za upravljanje zamrzivačem °C. Temperatura zamrzivača može se namjestiti na vrijednosti između -18 °C i -26 °C kako to prikazuju LED svjetla temperature zamrzivača.

SUPER FREEZE (Super zamrzavanje)

Upotreba ove funkcije preporučuje se prilikom stavljanja velike količine namirnica u koje treba zamrznuti odjeljak zamrzivača. Pritisnite gumb Super zamrzavanje da biste omogućili ili onemogućili funkciju. Kada se aktivira funkcija Super zamrzavanje, na zaslonu zamrzivača uključuje se plavo svjetlo. Nakon 24 sata stavite namirnice koje je potrebno zamrznuti u gornju košaru zamrzivača. Funkcija se automatski isključuje nakon 48 sati ili je možete ručno isključiti pritiskom na gumb Super zamrzavanje °C.



TEMPERATURA HLADNJAKA

Za namještanje temperature hladnjaka pritisnite gumb Rad hladnjaka °C. Temperatura hladnjaka može se namjestiti na vrijednosti između +2 °C i +8 °C kako to prikazuju LED svjetla temperature hladnjaka.

BRZO HLAĐENJE

Pomoću funkcije Brzo hlađenje može se brzo povećati hlađenje u hladnjaku. Upotreba ove funkcije preporučuje se prilikom stavljanja velike količine namirnica u odjeljak hladnjaka. Pritisnite gumb Brzo hlađenje za uključivanje funkcije Brzo hlađenje. Kada se aktivira funkcija brzog hlađenja, na zaslonu hladnjaka uključuje se plavo svjetlo. Funkcija se automatski isključuje nakon 6 sati ili je možete ručno isključiti tako da pritisnete gumb Speed Cool (Brzo hlađenje).



SVJETLO HLADNJAKA

Za sustav osvjjetljenja u odjeljku hladnjaka upotrebljavaju se LED žarulje koje omogućuju bolje osvjjetljenje kao i vrlo nisku potrošnju. Ako sustav LED svjetala ne radi obratite se servisu kako bi ih zamijenili.

PAMETNI ZASLON

Ova opcijaska funkcija može se upotrijebiti za uštedu energije. Za uključivanje pametnog zaslona istovremeno pritisnite gumb za temperaturu hladnjaka Fridge °C i temperaturu zamrzivača Freezer °C na 3 sekunde, sve dok se ne uključi zvučni signal. Isti postupak ponovite za isključivanje ove funkcije. Zapamtite da ova funkcija ne isključuje napajanje uređaja već samo smanjuje potrošnju energije vanjskog zaslona.

INDIKATOR TEMPERATURE*

Indikator temperature obavještava vas da je temperatura u unutrašnjosti dovoljno niska za spremanje s pomoću riječi "OK" (U redu).

1. Provjerite prikazuje li se jasno OK na kontrolnom svjetlu (pogledajte sliku u nastavku).



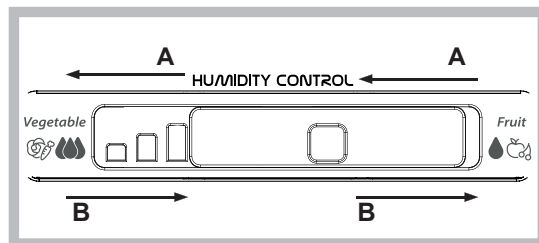
2. Ako se riječ "OK" ne prikazuje, to znači da je temperatura previsoka: postavite nižu temperaturu i pričekajte približno 10 sati dok se temperatura ne stabilizira.
3. Ponovno provjerite svjetlo indikatora: prema potrebi ponovno ga podesite prema početnom postupku. Ako se dodaju velike količine namirnica ili ako se vrata hladnjaka prečesto otvaraju, normalno je da indikator ne prikazuje OK. Pričekajte najmanje 10 sati prije postavljanja gumba za RAD HLADNJAKA u višu postavku.

PODRUČJE ZA ODRŽAVANJE NAMIRNICA 0 °C / SIGURNO ODMRZAVANJE*

Odjeljak za čuvanje osjetljivih namirnica kao što su meso i riba. Niska temperatura odjeljka omogućuje spremanje namirnica na rok do tjedan dana – ispitivanje je obavljeno na mesnim proizvodima – a da ne dolazi do promjene hranjivih tvari, izgleda i okusa. Odjeljak je vrlo prikladan i za zdravo odmrzavanje namirnica jer odmrzavanje na niskoj temperaturi sprječava širenje mikroorganizama, a istovremeno štiti okus namirnica i njihova organoleptička svojstva. Nije prikladno za spremanje voća, povrća i zelene salate. No može se upotrebljavati za punjenu svježju tjesteninu pa čak i kuhane namirnice ili ostatke.

KOŠARA ZA VOĆE I POVRĆE*

Pretinac za održavanje svježine u hladnjaku posebno je izrađen za očuvanje svježine i hrskavosti voća i povrća. Regulator vlažnosti otvorite (položaj B) ako namirnice, kao što je voće, želite spremati u okoliš s manjom razinom vlažnosti ili zatvorite (položaj A) za spremanje namirnica, kao što povrće, u okoliš s višom razinom vlažnosti.



POLICE*

Zahvaljujući posebnim vodilicama police se mogu uklanjati i podešavati prema visini što omogućuje lako pohranjivanje velikih spremnika i namirnica.

TABLICA ALARMA

VRSTA ALARMA	SIGNAL	UZROK	RJEŠENJE
Alarm otvorenih vrata.	Svjetlo hladnjaka trepće. Indikator alarma treperi.	Vrata su ostala otvorena više od 2 minuta.	Zatvorite vrata ili pritisnite Isključenje alarma za isključenje zvučnog alarma.
Alarm za temperaturu.	Svjetlo hladnjaka isključeno.	Vrata su ostala otvorena više od 4 minuta.	Zatvorite vrata.
Neispravnost.	Bilo koji od indikatora temperature trepće.	Neispravnost proizvoda.	Obratite se postprodajnom servisu.

NEKI OD FUNKCIONALNIH ZVUKOVA KOJI SE MOGU ČUTI

Zvuk piskutanja kada uređaj uključujete po prvi put ili nakon duge pauze.



Zvuk grgljanja kada rashladna tekućina ulazi u cijevi.



Zvuk BRRR stvara kompresor u radu.



Zvuk zujanja kada se uključuje ventil za vodu ili ventilator.



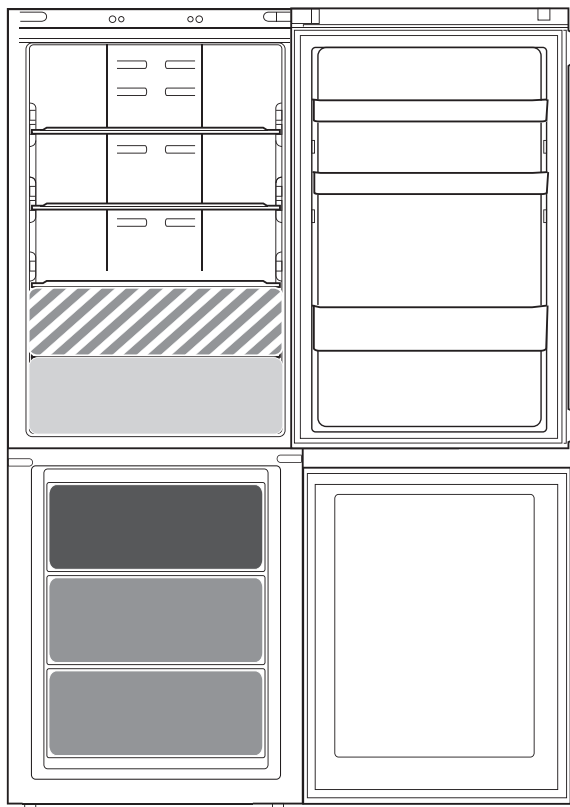
Zvuk pucketanja kada se uključuje kompresor.



KLIK stvara termostat koji podešava duljinu rada kompresora.



NAČIN SPREMANJA HRANE I PIĆA



Legenda

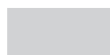


HLADNO PODRUČJE

Preporučuje se za pohranjivanje napitaka, mlijeka i namirnica kao što su mliječni proizvodi, delicatese, jogurt, jaja, maslac, umaci, ukiseljeno povrće, deserti



LADICA ZA VOĆE I POVRĆE



HLADNIJE PODRUČJE: PODRUČJE ZA ODRŽAVANJE NAMIRNICA 0 °C / SIGURNO ODMRZAVANJE*

Preporučuje se za pohranjivanje mesa, ribe, hladnih narezaka, punjene svježe tjestenine, kuhanih namirnica, ostataka. Ovo se područje preporučuje i za odmrzavanje namirnica.



LADICA PODRUČJA FAST FREEZING (BRZO ZAMRZAVANJE)

Područje maks: hladnoće preporučuje se za zamrzavanje svježih i kuhanih namirnica.



UOBIČAJENE LADICE ZAMRZIVAČA

Preporučuje se za pohranjivanje zamrznutih namirnica i sladoleda.

Napomena: Siva nijansa iz legende ne odgovara bojama ladica

ODJELJAK HLADNJAKA

Za omatanje namirnica upotrebljavajte spremnike od plastike, metala i stakla koji se mogu reciklirati i folije za omatanje.

Uvijek upotrebljavajte spremnike za tekućine ili namirnice koje šire mirise ili mogu poprimiti miris ili aromu ili nadjačati druge mirise.

Ako imate malu količinu namirnica koje je potrebno spremati u hladnjak, preporučujemo upotrebu polica iznad ladice za očuvanje svježine voća i povrća jer je to najhladnije područje u odjeljku.

Namirnice koje ispuštaju veliku količinu etilena i one koje su osjetljive na taj plin kao što su voće, povrće i salate, uvijek se trebaju odvojiti i omotati kako bi dulje zadržale svježinu tijekom čuvanja; na primjer nemojte spremati rajčice zajedno s kivijem ili kupusom.

Kako biste izbjegli prevrtanje boca možete upotrijebiti držač za boce (dostupan na odabranim modelima).

Namirnice ne spremajte preblizu kako bi se omogućila dovoljna cirkulacija zraka.

ODJELJAK ZAMRZIVAČA

Zamrzivač je idealno mjesto za odlaganje zamrznutih namirnica, izradu kockica leda i zamrzavanje svježih namirnica u odjeljku zamrzivača.

Maksimalan broj kilograma svježih namirnica koje se mogu zamrznuti u razdoblju od 24 sata naveden je na nazivnoj pločici (...kg/24h).

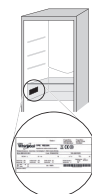
Ako imate malu količinu namirnica za odlaganje u zamrzivaču preporučujemo upotrebu najhladnijeg područja odjeljka zamrzivača koje odgovara srednjem području.



Pravila, standardne dokumente i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:

- posjetite naše web-mjesto **docs . hotpoint . eu** and **parts - selfservice . whirlpool . com**
- upotrebom QR koda
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisnu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji je naveden na oznaci energetske učinkovitosti. Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koja se može upotrijebiti za pregledavanje portala na <https://eprel.ec.europa.eu>.





HVALA, KER STE SE ODLOČILI ZA IZDELEK

HOTPOINT-ARISTON

Izdelek registrirajte na spletni strani

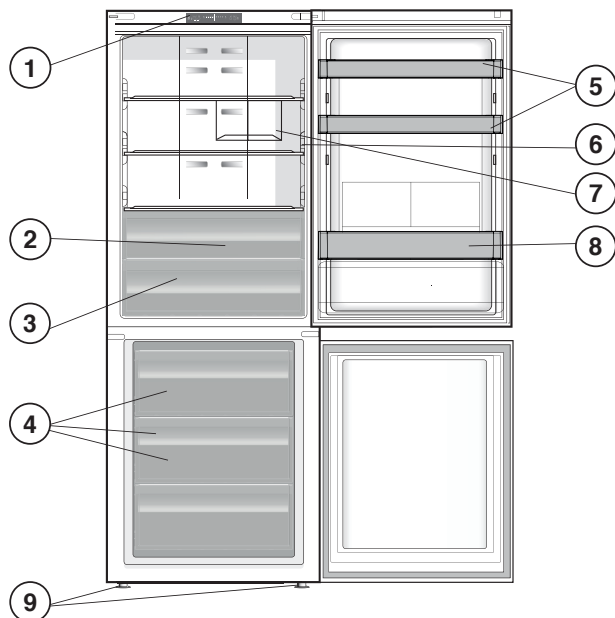
www.hotpoint.eu/register, da vam bomo lahko nudili vsestranski servis in podporo



Pred uporabo aparata pozorno preberite varnostna navodila.

OPIS IZDELKA

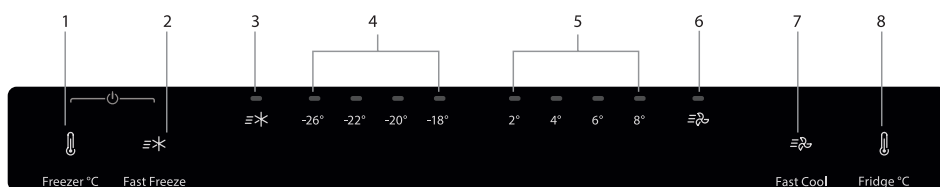
APARAT



1. Upravljalna plošča *
2. Predal za sadje in zelenjavo*
3. Predel za shranjevanje pri 0 °C / Varno oddaljevanje*
4. Predal za zamrzovanje in shranjevanje
5. Premične police *
6. Indikator temperature *
7. Polica za odlaganje steklenic*
8. Polica za steklenice *
9. Noga za uravnavanje

* Razlikuje se po številu in/ali položaju, na voljo le pri določenih modelih.

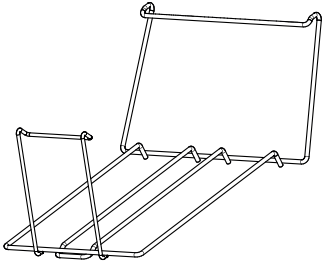
UPRAVLJALNA PLOŠČA



1. Tipka za delovanje zamrzovalnika
2. Tipka Super Freeze (hitro zamrzovanje)
3. Modra lučka Super Freeze (hitro zamrzovanje)
4. Rumena lučka za temperaturo zamrzovalnika
5. Rumena lučka za temperaturo hladilnika
6. Modra lučka hitro hlajenje
7. Tipka hitro hlajenje
8. Tipka za delovanje hladilnika

PRIBOR

POLICA ZA ODLAGANJE STEKLENIC



PRVA UPORABA

VKLOP APARATA

Ko aparat priključite na električno omrežje, se samodejno vklopi. Po vklopu aparata počakajte 4–6 ur, preden napolnite hladilni in zamrzovalni prostor z živili.

Ko aparat priključite na električno omrežje, sveti prikazovalnik, na njem pa se za približno 1 sekundo pojavijo vse ikone. Prikažejo se privzete (tovarniške) nastavitvene vrednosti hladilnega in zamrzovalnega prostora.

DNEVNA UPORABA

Za podrobnejše informacije o funkcijah glejte Navodila za uporabo in vzdrževanje / za informacije o pridobitvi Navodil za uporabo in vzdrževanje glejte zadnjo stran

FUNKCIJE

TIPKA ZA DELOVANJE ZAMRZOVALNIKA

Za uravnavanje temperature v zamrzovalnem prostoru. **Za vklop/izklop aparata** skupaj pritisnite to tipko in tipko SUPER FREEZE za tri sekunde.

TEMPERATURA ZAMRZOVALNEGA PROSTORA

Če želite nastaviti temperaturo zamrzovalnika, pritisnite tipko °C za delovanje zamrzovalnika. Temperaturo zamrzovalnika je mogoče nastaviti med -18 °C in -26 °C, kot prikazujejo LED-diode za temperaturo zamrzovalnika.

SUPER FREEZE (HITRO ZAMRZOVANJE)

Uporaba funkcije se priporoča, ko želite v zamrzovalnem prostoru zamrzniti večjo količino hrane. Funkcijo omogočite ali onemogočite s pritiskom na tipko hitro zamrzovanje. Ko je funkcija hitro zamrzovanje vklopljena, na prikazovalniku zamrzovalnika sveti modra lučka. Po 24 urah položite hrano, ki jo želite zamrzniti, v zgornjo košaro zamrzovalnega prostora. Funkcija se samodejno izklopi po 48 urah. Lahko pa jo izklopite ročno s pritiskom na tipko hitro zamrzovanje °C.



TEMPERATURA HLADILNEGA PROSTORA

Če želite nastaviti temperaturo hladilnika, pritisnite tipko °C za delovanje hladilnika. Temperaturo hladilnega prostora je mogoče nastaviti med +2 °C in +8 °C, kot prikazujejo LED-diode temperature hladilnika.

HITRO HLAJENJE

Z uporabo funkcije hitro hlajenje je mogoče povečati hladilno zmogljivost hladilnega prostora. Uporaba funkcije je priporočena, ko hladilni prostor napolnite z večjo količino živil. Za vklop funkcije hitro hlajenje pritisnite tipko „Hitro hlajenje“. Ko je funkcija za hitro hlajenje vklopljena, na prikazovalniku hladilnika sveti modra lučka. Funkcija se samodejno izklopi po 6 urah. Lahko pa jo izklopite ročno s pritiskom na tipko hitro hlajenje.



LUČ V HLADILNIKU

Notranost hladilnika je osvetljena z LED-lučmi, kar omogoča boljšo osvetljavo in nizko porabo energije. Če sistem LED-luči ne deluje, se za popravilo obrnite na servis.

PAMETNI PRIKAZOVALNIK

Pametni prikazovalnik je dodatna funkcija, ki jo lahko uporabite za varčevanje z energijo. Vključite ga tako, da tri sekunde hkrati držite tipko °C hladilnika in tipko °C zamrzovalnika, dokler se ne zasliši zvočno opozorilo.

Izključite ga tako, da ponovite zgornji postopek.

Funkcija ne izključi aparata iz napajanja, temveč samo zmanjša količino energije, ki jo porabi zunanji prikazovalnik.

INDIKATOR TEMPERATURE *

Indikator temperature vas s sporočilom „OK“ seznanja, da je temperatura v tem prostoru dovolj nizka za shranjevanje.

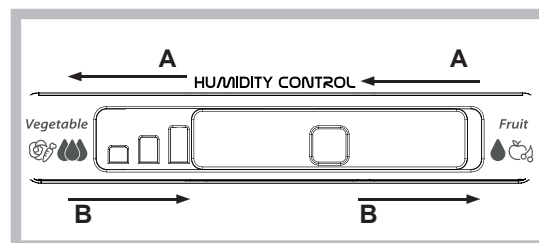
1. Preverite, ali je na signalni lučki jasno prikazana beseda „OK“ (glejte spodnjo sliko).



- Če se beseda „OK“ ne pojavi, je temperatura previsoka: nastavite nižjo temperaturo in počakajte približno 10 ur, da se temperatura ustali.
- Znova preverite signalno lučko: po potrebi znova nastavite temperaturo. Če v hladilniku shranjujete večje količine hrane ali pogosto odpirate vrata hladilnika, je povsem običajno, da se beseda „OK“ ne prikaže. Pred prilagoditvijo gumba za DELOVANJE HLADILNIKA na višjo nastavitvev počakajte vsaj 10 ur.

PREDEL ZA SHRANJEVANJE PRI 0 °C /VARNO ODTALJEVANJE *

Ta prostor je namenjen za ohranjanje svežine občutljivih živil, na primer mesa in rib. Nizka temperatura v tem predalu je primerna za shranjevanje živil do enega tedna (preizkusi so bili opravljeni z mesnimi izdelki) – brez spreminjanja hranil, videza in okusa. Predal je zelo primeren tudi za varno odtaljevanje živil, saj odtaljevanje pri nizki temperaturi preprečuje širjenje mikroorganizmov, obenem pa ohrani okus in organoleptične lastnosti živil. Ni primeren za sadje, zelenjavo in zeleno solato. Lahko pa ga uporabite za polnjene sveže testenine in celo kuhano hrano ali ostanke.



POLICE *

Posebna vodila omogočajo, da lahko police odstranite in jim po želji nastavite višino ter tako poskrbite za preprosto shranjevanje večjih posod in hrane.

PREDAL ZA SADJE IN ZELENJAVO *

Predali za sadje in zelenjavo v hladilniku so posebej zasnovani tako, da ohranjajo sadje in zelenjavo svežo in čvrsto. Odprite regulator vlažnosti (položaj B), če želite živila (npr. sadje) shraniti v manj vlažnem okolju, oz. ga zaprite (položaj A), če želite živila (npr. zelenjavo) shraniti v bolj vlažnem okolju.

TABELA OPOZORIL

TIP ALARMA	OPOZORILO	VZROK	REŠITEV
Opozorilo za odprta vrata.	Luč v hladilniku utripa. Indikator za opozorilo utripa.	Vrata so bila odprta več kot 2 minuti.	Zaprite vrata ali pritisnite tipko za prekinitev opozorila, da ugasnete zvočni signal.
Opozorilo za temperaturo.	Luč v hladilniku je IZKLJUČENA.	Vrata so bila odprta več kot 4 minute.	Zaprite vrata.
Napaka.	Kateri koli temperaturni indikator utripa.	Napaka v izdelku.	Obrnite se na našo servisno službo.

NEKATERI ZVOKI, KI JIH LAHKO SLIŠITE MED DELOVANJEM

Sikajoč zvok, ko aparat vključite prvič ali po dolgem premoru.



Zvok klockotanja, ko hladilna tekočina vstopi v cevi.



Zvok vibracij, ko je vključen kompresor.



Zvok brnenja, ko se vključijo vodni ventili ali ventilator.



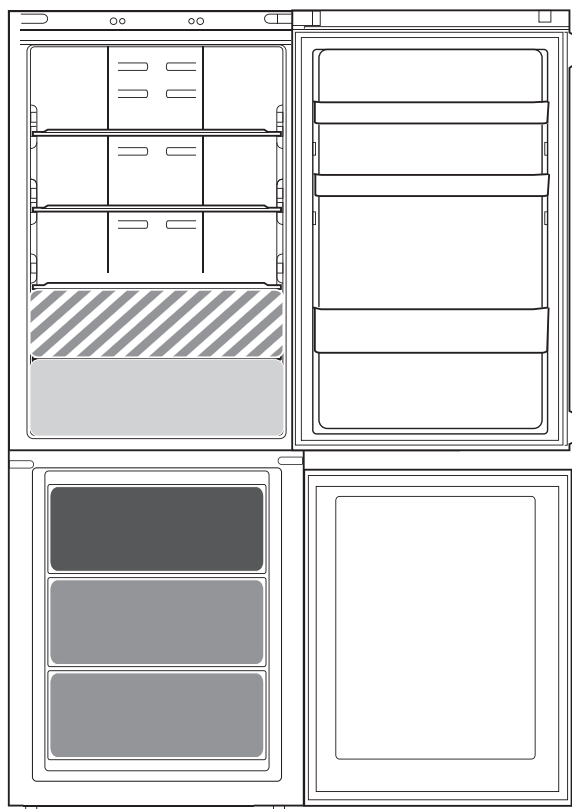
Zvok pokanja, ko se vključi kompresor.



Zvok klika se zasliši, ko termostat uravnava pogostost delovanja kompresorja.



KAKO SHRANJEVATI ŽIVILA IN PIJAČO



Legenda

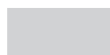


HLADILNI PREDEL

Primeren za pijače, mleko in živila, kot so mleko in mlečni izdelki, delikatesni izdelki, jogurt, jajca, maslo, omake, kumarice, sladice



PREDAL ZA SADJE IN ZELENJAVO



HLADILNI PREDEL: PREDEL ZA SHRANJEVANJE PRI 0 °C /VARNO ODTALJEVANJE *

Primeren za meso, ribe, narezke, polnjene sveže testenine, kuhano hrano, ostanke. Ta predel je primeren tudi za odtaljevanje živil.



PREDAL PROSTORA FAST FREEZING (HITRO ZAMRZOVANJE)

To je najhladnejši predel, primeren za zamrzovanje sveže in kuhane hrane.



OBIČAJNI PREDALI ZAMRZOVALNEGA PREDELA

Primerni so za shranjevanje zamrznjene hrane in sladoleda.

Opomba: siva barva v legendi se ne ujema z barvo predalov

HLADILNI PROSTOR

Živila shranjujte v plastični foliji ali v plastičnih, kovinskih, aluminijastih in steklenih posodah, ki jih je mogoče reciklirati.

Tekočine in živila, s katerih ali na katere se lahko prenaša vonj ali okus, shranjujte v zaprtih posodah ali jih pokrijte.

Če v hladilniku hranite le majhno količino živil, priporočamo, da uporabite police nad predali za sadje in zelenjavo, saj je to najhladnejši prostor tega območja.

Živila, ki oddajajo veliko količino plina etilena, ter živila, ki so občutljiva na ta plin, na primer sadje, zelenjava in solata, je treba vedno ločiti ali zaviti, da se bodo ohranila dalj časa; ne shranjujte npr. paradižnikov skupaj s kiviji ali zeljem.

Uporabljajte držalo za steklenice, da se te ne prevrnejo (na voljo pri izbranih modelih).

Ne shranjujte živil preveč skupaj, da omogočite boljši pretok zraka.

ZAMRZOVALNI PROSTOR

Zamrzovalni prostor je primerno mesto za shranjevanje zamrznjenih živil, pripravo ledenih kock in zamrzovanje svežih živil. Maksimalna dovoljena teža sveže hrane, ki jo lahko zamrznete v obdobju 24 ur, je navedena na napisni ploščici (kg/24 h). Če shranjujete manjšo količino hrane v zamrzovalniku, priporočamo uporabo najhladnejšega predela v zamrzovalniku, tj. srednjega predela.



Pravila uporabe, standardna dokumentacija in dodatne informacije o izdelkih so na voljo na:

- Obiščite našo spletno stran **docs . hotpoint . eu** and **parts - selfservice . whirlpool . com**
- z uporabo kode QR
- **Obrnete se lahko tudi na našo servisno službo** (telefonske številke so navedene v servisni knjižici). Ko stopite v stik z našo servisno službo, navedite kodo, ki so zapisane na identifikacijski ploščici izdelka.

Podatke o modelu je mogoče pridobiti s QR-Code na energijski nalepki. Na nalepki je prav tako identifikator modela, ki ga lahko uporabite za preverjanje podatkov na portalu <https://eprel.ec.europa.eu>.

